

Bakalářská práce

Die deutsche Minderheit in Tschechien und ihre Thematisierung im Schulunterricht am
Beispiel der Stadt Český Krumlov

The German minority in the Czech Republic and how this topic is being taught at
schools on the example of the town Český Krumlov

Vedoucí práce: Mag. Robert Marchl

Autor práce: David Fischböck

Studijní obor: Německý jazyk – Anglický jazyk se zaměřením na vzdělávání

Ročník: 3.

České Budějovice 2018

Danksagung

Ich möchte mich hiermit bei allen herzlich bedanken, die mir beim Entstehen dieser Arbeit geholfen haben.

In erster Linie möchte ich mich bei meiner Familie bedanken. Ich danke meiner Mutter, dass sie mir mit der Korrektur und manchen Übersetzungen geholfen hat. Weiter möchte ich mich bei meiner Oma bedanken, die mit mir von klein an bis heute noch Deutsch spricht und mir viel von meiner eigenen Herkunft und der Geschichte meiner Familie erzählt hat.

Mein Dank gilt auch dem Gymnázium Český Krumlov, insbesondere Mgr. Ilona Šulistová und Mgr. Martin Jakab, die so freundlich waren, mir mit dem praktischen Teil meiner Arbeit zu helfen, sowie allen Schülern, die sich bereit erklärt haben, meine Fragebögen auszufüllen.

Speziell möchte ich mich auch bei Mag. Robert Marchl bedanken, für die Hilfe, Betreuung und Inspiration.

Ich danke Euch allen, dieses Werk haben wir zusammen geschaffen und ich bin wirklich stolz auf das Ergebnis.

Prohlašuji, že svoji bakalářskou práci jsem vypracoval samostatně pouze s použitím pramenů a literatury uvedených v seznamu citované literatury.

Prohlašuji, že v souladu s § 47b zákona č. 111/1998 Sb. v platném znění souhlasím se zveřejněním své bakalářské - diplomové - rigorózní - disertační práce, a to v nezkrácené podobě - v úpravě vzniklé vypuštěním vyznačených částí archivovaných ... fakultou elektronickou cestou ve veřejně přístupné části databáze STAG provozované Jihočeskou univerzitou v Českých Budějovicích na jejích internetových stránkách, a to se zachováním mého autorského práva k odevzdanému textu této kvalifikační práce. Souhlasím dále s tím, aby toutéž elektronickou cestou byly v souladu s uvedeným ustanovením zákona č. 111/1998 Sb. zveřejněny posudky školitele a oponentů práce i záznam o průběhu a výsledku obhajoby kvalifikační práce. Rovněž souhlasím s porovnáním textu mé kvalifikační práce s databází kvalifikačních prací Theses.cz provozovanou Národním registrem vysokoškolských kvalifikačních prací a systémem na odhalování plagiátů.

6.4.2018

David Fischböck

Annotation

Diese Bachelorarbeit beschäftigt sich mit dem Thema der deutschen Minderheit in Tschechien und ihrer Thematisierung im Schulunterricht am Beispiel der Stadt Český Krumlov.

Im ersten, theoretischen, Teil wird einerseits die Geschichte der Stadt Krummau von dem Jahr 1918 bis in die Gegenwart, andererseits aber auch die gemeinsame Geschichte der deutsch-tschechischen Bevölkerung der Stadt vom Ende des 1. Weltkrieges bis in die Nachkriegszeit beschrieben.

Nebenbei werden manche spezifische Themen wie z.B. die Entstehung des Namens der Stadt Český Krumlov, die deutsch-tschechische Kultur der Region am Beispiel von bekannten Künstlern, die mit der Stadt Krummau oder der Region des Böhmerwaldes verbunden sind, oder die einzelnen Aspekte der Vertreibung der deutschen Minderheit aus der Tschechoslowakei, in eigenen Kapiteln beschrieben.

Im zweiten, praktischen, Teil dieser Arbeit wurde eine Forschung am Gymnázium Český Krumlov durchgeführt, die zeigen sollte, wie gut die Schüler der Maturaklassen ihre eigene Geschichte und die Geschichte der Stadt Krummau kennen.

Neben den Kenntnissen über die Geschichte und das Thema der Vertreibung wurde im letzten Teil meiner Forschung auch die Einstellung der Schüler dem Deutschunterricht und der deutschen Sprache allgemein gegenüber untersucht, da es für mich interessant ist zu vergleichen, wie in einer früher ausschließlich deutschsprachigen Region die deutsche Sprache heutzutage betrachtet wird.

Schlüsselwörter: Český Krumlov, Krummau, Vertreibung, deutsche Minderheit, deutsch-tschechische Geschichte

Anotace

Tato bakalářská práce se zabývá tématem německé menšiny v Čechách a její tematizací ve školním vyučování na příkladu města Český Krumlov.

V první, praktické části je na jednu stranu popsána historie samotného města Českého Krumlova od roku 1918 až do současnosti, na druhou stranu ale také společná historie německo-českého obyvatelstva od konce první světové války až do poválečného období.

Kromě toho byla některá specifická témata, jako např. původ názvu města Český Krumlov, německo-česká kultura regionu ukázaná na příkladu umělců, kteří byli bezprostředně spjatí s městem Český Krumlov nebo přinejmenším s oblastí Šumavy, nebo některé specifické aspekty odsunu německé menšiny z Československa, popsána v samostatných kapitolách.

V druhé, praktické části této práce byl proveden výzkum na gymnáziu Český Krumlov, který měl ukázat, jak dobře žáci maturitních ročníků znají svou vlastní historii a historii města Český Krumlov.

Vedle vědomostí, týkajících se historie a tématu odsunu, byl v poslední části mého výzkumu zkoumán i přístup žáků k výuce německého jazyka a německému jazyku obecně, jelikož mi přijde zajímavé porovnat, jaký mají v současnosti žáci k německému jazyku přístup v místě, kde se dříve mluvilo téměř výhradně německy.

Klíčová slova: Český Krumlov, Krumlov, odsun, vyhnání, německá menšina, německo-česká historie

Abstract

This bachelor thesis deals with the topic of the German minority in the Czech Republic and with how the topic is being presented in schools on the example of the town Český Krumlov.

The first, practical part concerns itself not only with the history of the town Český Krumlov from 1918 until present day, but it also describes the joint Czech-German history of the town inhabitants from the time after the first World War until the post-war period.

Furthermore, some specific topics like the origin of the name Český Krumlov, the Czech-German culture, the region of the Bohemian Forest or some specific aspects of the expulsion of the German minority from Czechoslovakia are described in standalone chapters.

In the second, theoretical part of this thesis, I made a survey on the grammar school Gymnázium Český Krumlov, which was meant to determine how much the students of the graduating classes know about their own history and the history of Český Krumlov.

Apart from the historical knowledge, the last part of my survey tried to find out whether the students enjoy learning German and how they view the language itself. This was done because I find it interesting to show and compare how the German language is viewed by contemporary youth in a formerly exclusively German speaking region.

Key words: Český Krumlov, Krumlov, expulsion, German Minority, Czech-German history

Inhalt

| | |
|---|----|
| Inhalt | 7 |
| Einleitung | 8 |
| I. Theoretischer Teil | 9 |
| 1. Krumau, Krummau oder Český Krumlov? | 9 |
| 1.1. Herkunft des Namens | 9 |
| 1.2. Ein oder zwei „M“? | 10 |
| 1.3. Krumau - Böhmisches Krummau - Krummau an der Moldau | 10 |
| 2. Krummau in den Jahren 1918-1938 | 11 |
| 2.1. Krummau nach dem Ersten Weltkrieg als Teil des Böhmerwaldgaus | 11 |
| 2.2. Die deutschböhmisches Minderheiten in Oberösterreich | 13 |
| 2.3. Deutsch-tschechische Kultur im Bezirk Krummau | 14 |
| 2.4. Der Kampf um das Grenzgebiet und die Schlacht um Krummau | 17 |
| 3. Krummau in den Jahren 1938-1945 | 19 |
| 3.1. Krummau nach dem Münchener Abkommen | 19 |
| 3.2. Die Befreiung von Krummau | 22 |
| 4. Die deutsche Minderheiten in der Tschechoslowakei nach dem Zweiten Weltkrieg – Beneš-Dekrete | 23 |
| 4.1. Die „Wilde Vertreibung“ | 24 |
| 4.2. Der „Planmäßige Abschiebung“ | 25 |
| 4.3. Die wilde Vertreibung in Krummau und Südböhmen | 27 |
| 4.4. Der planmäßige Abschiebung im Bezirk Krummau | 29 |
| 4.5. Die, die bleiben konnten/mussten | 30 |
| 4.6. Folgen der Vertreibung | 37 |
| 5. Krummau in der Nachkriegszeit | 40 |
| II. Praktischer Teil | 41 |
| 1. Die Methodik | 41 |
| 2. Forschungshypothesen | 43 |
| 3. Forschung | 44 |
| 3.1. Teil 1: Persönliche Geschichte/ Geschichte der Stadt Krummau | 44 |
| 3.2. Teil 2: Deutsch-tschechische Geschichte/Vertreibung | 47 |
| 3.3. Teil 3: Deutschlernen/deutsche Sprache | 54 |
| 3.4 Zusammenfassung der Forschungsergebnisse | 58 |
| Schlusswort | 59 |
| Literatur- und Quellenverzeichnis | 60 |
| Literaturverzeichnis | 60 |
| Primärquellen | 61 |
| Internetquellen | 62 |
| Anlagenverzeichnis | 65 |

Einleitung

In meiner Bachelorarbeit möchte ich mich mit dem Thema der gemeinsamen deutsch-tschechischen Geschichte der Stadt Český Krumlov und der traurigen Epoche der Vertreibung der deutschen Minderheit aus diesem Gebiet beschäftigen.

Der Hauptgrund, warum ich über dieses Thema schreiben will, ist, dass ich selber aus einer ursprünglich deutschen Familie komme, die nach dem Zweiten Weltkrieg nicht vertrieben wurde. Abgesehen von dieser Tatsache halte ich es auch für selbstverständlich, über den Ort, wo ich geboren wurde und wo ich den Hauptteil meines Lebens verbracht habe, so viel wie möglich zu wissen.

Ich treffe nämlich auch heute immer noch Leute, die mich fragen, wie es möglich ist, dass ich von klein an Deutsch spreche, wenn ich ja, wie sie wissen, in Krummau geboren wurde und nie im Ausland gelebt habe. Es ist traurig zu sehen, dass so viele von der deutsch-tschechischen Geschichte so wenig wissen, obwohl sie in einer Region leben, wo früher fast ausschließlich Deutsch gesprochen wurde.

Aus diesem Grund werde ich im zweiten, praktischen, Teil meiner BA eine Forschung am Gymnázium Český Krumlov durchführen, um festzustellen, wie viel die heutigen Schüler über dieses Thema wissen, und wie ihnen dieses Thema in der Schule (nicht) präsentiert wird. Um das Ganze noch interessanter zu machen, habe ich am Ende die Schüler auch noch nach ihrer Einstellung der deutschen Sprache gegenüber gefragt, um zu vergleichen, wie die deutsche Sprache heutzutage in einer früher deutschsprachigen Region betrachtet wird.

I. Theoretischer Teil

1. Krumau, Krummau oder Český Krumlov?

Man könnte fast mit ein bisschen Übertreibung sagen, dass die ganze deutsch-tschechische Geschichte der Stadt Český Krumlov nur an ihrem Namen gezeigt werden kann.

Vom deutschen „krumme Aue“ über das tschechische Český Krumlov zu Krummau an der Moldau und wieder zurück zu Český Krumlov - die Stadt hat mit der Zeit immer wieder, von den historischen Ereignissen beeinflusst, ihren Namen geändert und/oder wurde mit verschiedenen deutsch-tschechischen Namen bezeichnet.

1.1. Herkunft des Namens

Es wird allgemein angeführt, (Ježková, 2007, S.7) dass der Name Krumlov/Krummau aus dem deutschen (*burc uf der*) *krumben ouwe* kommt. Ins heutige Deutsch könnte man den Satz als „Die Burg auf der krummen Aue“ übersetzen. Man sieht also, dass die ursprüngliche deutsche Bezeichnung der Stadt mit ihrer Lage am Ufer der Moldauer Aue zusammenhängt.

Trotzdem wurde die Stadt aber im Laufe des 13. Jh. immer wieder mit verschiedensten Formen ihres Namens benannt.

Die älteste Erwähnung der Stadt stammt aus dem Jahr 1240, wo die Stadt in einem deutschen Text als *Krumbenouwe* bezeichnet wird. Die tschechische Form *Cromlow* wird zum ersten Mal 1259 benutzt. In anderen Texten aus den folgenden Jahren wird die Stadt *Chrumbenowe* (1253), *Crumlow* (1258), *Krvmbenowe* (1259), *Krummenowe* (1260), *Crummenowe* (1261), *Chrumnow* (1274), *Crumnaw* (1283), *Chrvmenow* (1305), *Chrumpnaw* (1312), *Crumpnau* (1325) (URL2+3) genannt.

Die erste Zwei-Wörter-Bezeichnung der Stadt mit dem Adjektiv *český*/böhmisch stammt aus dem Jahr 1439, wo die Stadt in einem lateinischen Text über die Gründung der St.- Veits-Kirche *Boemo – Crumloviensis* genannt wird. Die erste tschechische Quelle, die die Zwei-Wörter-Form benutzt, ist ein Akt von Johann II. und Jost II. von Rosenberg vom 27.9.1459. Üblich war die Anwendung der Zwei-Wörter-Form aber erst seit dem Ende des 16. Jh (1585 *na Czeskem Krumlowie*, URL2) um die Stadt nicht mit der gleichnamigen Stadt (heute Moravský Krumlov) in Mähren zu verwechseln. In Deutsch gab es dieses Problem nicht, da die Stadt Moravský Krumlov ins Deutsche als *Kromau* übersetzt wurde, daher war die Anwendung des Adjektivs „Böhmisch“ nicht so üblich.

1.2. Ein oder zwei „M“?

Es gibt auch eine dauerhafte Diskussion darüber, ob es nun in Deutsch *Krumau* (wie der gleichnamige Ort in Österreich), oder *Krummau* (von „krumme Aue“) heißen soll. Verschiedene offizielle Quellen (z. B. Ježková, URL3, URL4) führen beide Formen an, daher sind wahrscheinlich beide Varianten möglich. Man kann auf Deutsch also sowohl über Krumau als auch über Krummau, Böhmisches Krummau, oder sogar über Krummau an der Moldau sprechen, obwohl der letzte Name mehr oder weniger mit der traurigen Zeit der Nazi-Okkupation zusammenhängt, wie ich im nächsten Kapitel erläutern werde.

1.3. Krumau - Böhmisches Krummau - Krummau an der Moldau

Die Stadt Český Krumlov musste im Laufe der Zeit ein paar Mal ihren Namen auch aus rein politischen Gründen ändern.

Als die Stadt nach dem Ersten Weltkrieg ein Teil des Böhmerwaldgaus, und somit der Provinz Deutschböhmen werden sollte, wurde Krumau am 28.11.1918 von der tschechoslowakischen Armee besetzt. Nachdem die Stadt der neuentstandenen Tschechoslowakischen Republik angeschlossen wurde, wurde am 30.04.1920 auch der offizielle Name *Krumau/Krumlov* auf *Böhmisches Krummau/Český Krumlov* geändert. (URL5)

Etwas Ähnliches geschah, als die deutsche Wehrmacht Böhmisches Krummau im Oktober 1938 besetzte. Schon einen Monat später wurde ein Antrag gestellt, den Namen der Stadt von *Böhmisches Krummau* auf *Krummau an der Moldau* zu ändern. Der neue Name wurde so gewählt, dass er nicht das Adjektiv *böhmisches* enthielt, und um ihn besser von der gleichnamigen Burg in Österreich zu unterscheiden, wurde noch das Attribut „an der Moldau“ hinzugefügt. Der neue Name trat im August 1939 in Kraft. Nach dem Krieg und nach der Befreiung Krummaus wurde der Name wieder zurück in *Böhmisches Krummau/Český Krumlov* geändert. (URL7)

2. Krummau in den Jahren 1918-1938

Obwohl manche Quellen (URL8) meinen, dass für Krummau das friedliche Zusammenleben der deutschen und tschechischen Bevölkerung bis in die 30-er Jahre des 20. Jh. typisch war, kann man schon in der Zeit um die Gründung der Tschechoslowakischen Republik die ersten relevanten Nationalitätenkonflikte zwischen der deutschen und tschechischen Bevölkerung datieren.

2.1. Krummau nach dem Ersten Weltkrieg als Teil des Böhmerwaldgaus

Als nach dem Ersten Weltkrieg, am 28. Oktober 1918, die Tschechoslowakische Republik gegründet wurde, zeigte die deutsche Minderheit im böhmischen Grenzgebiet ihren Willen, an Deutschösterreich angeschlossen zu werden. Der Volkszählung von 1921 nach lebten in der Tschechoslowakei damals 3 123 568 Deutsche. Von der Gesamtzahl von 13 374 364 Bewohnern des Landes bildeten die Deutschen daher etwa 23% der Gesamtbevölkerung (URL9). Auch die Region Krummau sollte ursprünglich ein Teil des Böhmerwaldgaus werden und an Oberösterreich angeschlossen werden.

„In einer Resolution der deutschsprachigen Abgeordneten der böhmischen Länder vom 21. Oktober 1918 wurde das deutsche Siedlungsgebiet zu ihrem souveränen Hoheitsgebiet erklärt, mit der Erklärung vom 28. Oktober 1918 proklamierten sie den Nichtbeitritt zum neuen tschechoslowakischen Staat und den Anschluss an Deutschösterreich.“ (Wührer, 1972, S. 5f.)

Wührer (1972, S. 5f.) zufolge sollte auch von der österr. Seite her die Böhmerwaldregion, die 330.717 Hektar und 182.804 Menschen umfasste und aus Teilen der Gerichtsbezirke Kaplitz/Kaplice, Krummau/Krumlov, Prachatitz/Prachatice, Bergreichenstein/Kašperské hory und Neuern/Nýrsko bestand, nach der Vollzugsanweisung des Deutschösterreichischen Staatsrates vom 3. Januar 1919 und dem Bundesgesetz vom 22. November 1918 über Umfang, Grenzen und Beziehungen des Staatsgebietes von Deutsch-Österreich als *Kreis Deutsch-Südböhmen* zu Oberösterreich kommen.

Nach Laun (1919) wurde dieser Beschluss mit dem Selbstbestimmungsrecht begründet: gemäß der Volkszählung von 1910 belief sich der Anteil der tschechischen Bevölkerung in diesem Gebiet nur auf 3,3%. (Laun, 1919) Leider ist dieser Traum nie Wirklichkeit geworden. Wie der damalige Finanzminister Alois Rešín sagte: „Das Selbstbestimmungsrecht ist eine schöne Phrase – aber jetzt, da die vereinigten Mächte gewonnen haben - entscheidet Macht.“ (URL10)

Die neuentstandene Tschechoslowakische Republik hielt sich jedoch nicht an die Sprachgrenze zwischen den deutsch- und tschechischsprachigen Regionen und beanspruchte

von Anfang an die vollen historisch belegten Grenzen zwischen Böhmen und den deutschsprachigen Nachbarländern. Als es im Oktober und November 1918 von der oberösterreichischen Seite her zu einigen Versuchen der Machtübernahme in Südböhmen kam, wurde das Gebiet schrittweise von der tschechoslowakischen Armee besetzt. Krummau selbst wurde von den tschechoslowakischen Soldaten am 28.11.1918 „befreit“ und wurde folglich, so wie die ganze Region, definitiv ein Teil der Tschechoslowakischen Republik. Um die ganze Angelegenheit noch deutlicher zu machen wurde am 30.4.1920 auch der Name der Stadt von *Krummau/Krumlov* auf *Český Krumlov* geändert.

Leider war aber die deutsche Bevölkerung in Südböhmen zum großen Teil selber an dem Ergebnis der ganzen Situation schuld, da sie, als die Situation zwischen Österreich und der Tschechoslowakischen Republik konflikträchtig wurde, nur wenige Schritte zur Verwirklichung des Anschlusses an Österreich unternahm. Das Linzer Volksblatt stellte sogar damals die Frage, „ob die Böhmerwälder wirklich zu Oberösterreich wollen.“ (Slapnička, 1974, S. 78).

„Im Landtag wurde erörtert, dass vor allem landwirtschaftliche und industrielle Interessensvertretungen einer Angliederung an Oberösterreich reserviert gegenüberstünden. Die Bauern sollen Sorge vor der strengeren Lebensmitteleintreibung in Oberösterreich gehabt haben, Gewerbe und Industrie hätten um Kohlelieferungen und um den tschechoslowakischen Absatzmarkt gefürchtet.“ (Molisch, 1932, S. 60).

Nach dieser Äußerung hatten die Spitzenbeamten, wie der Bezirkshauptmann von Krummau, ihre Option für Österreich wieder zurückgenommen. Die Region wurde durch den am 10. September 1919 im Schloss Saint-Germain-en-Laye unterzeichneten Friedensvertrag ohne Volksabstimmung der Tschechoslowakei angeschlossen. Am 22. Mai 1919 wurde eine definitive Zoll- und Staatsgrenze zwischen Oberösterreich und Südböhmen errichtet.

In den folgenden Jahren kamen immer mehr Tschechen aus dem Inland in das Gebiet Südböhmen und obwohl die Mehrheit immer noch Deutsch sprach, nahm die Zahl der Tschechen im Grenzgebiet deutlich zu.

„Im Jahre 1930 ergab die Volkszählung im Bezirk Krummau/Český Krumlov 48.518 Einwohner, davon 72,5% Deutsche und 27,5% Tschechen [...]. Sieht man von erhebungsimmanenten Unschärfen ab, hatte sich das Zahlenverhältnis zwischen Deutschen und Tschechen seit 1910 deutlich zugunsten des tschechischen Bevölkerungsteils verändert. Deutsche Organisationen sprachen von starker Tschechisierung.“ (Bohmann, 1975, S.113)

2.2. Die deutschböhmisches Minderheit in Oberösterreich

Obwohl die meisten Deutschsprachigen in ihrer Heimat geblieben sind, haben auch viele in den Jahren 1918-1920 das Gebiet des Böhmerwalds im Zuge der Auseinandersetzungen in Südböhmen verlassen, um sich im oberösterreichischem Zentralraum niederzulassen.

Bei der Volkszählung in Linz im Jahr 1932, wurde festgestellt, dass von den gesamten 94.901 Personen 7.424 Einwohner aus dem damaligen Gebiet der Tschechoslowakei stammten. Das betrug 7,8% der Einwohnergesamtzahl. Dadurch war diese Bevölkerungsgruppe die größte Zuwandererpopulation aus dem Ausland. Die Mehrheit der Zuwanderer aus der Tschechoslowakei hatte ihre Abstammung in Südböhmen und hatte die Absicht, sich in Linz niederzulassen. Ein Hinweis darauf ist die Zahl von 5.258 Österreich-Optanten mit Abstammung aus der Tschechoslowakei. Insgesamt bloß 2.166 Personen wiesen eine Heimatberechtigung in der Tschechoslowakei auf.

Im Jahr 1934 lebten in Linz 6.914 Personen, die ihren Geburtsort in der Tschechoslowakei hatten, in ganz Oberösterreich waren es 22.966.

Die Abwanderung aus der Tschechoslowakei wurde noch stärker nach dem Jahr 1935. Der Grund dafür war nicht nur mehr die Arbeit, sondern immer mehr auch die zunehmenden deutsch-tschechischen Spannungen, die mit dem Aufstieg des Nationalsozialismus in Deutschland zusammenhingen.

Um das Jahr 1935 nahmen die deutsch-tschechischen Spannungen deutlich zu, was zur Folge hatte, dass die Abwanderung aus der südböhmischen Region deutlich anstieg. Obwohl die meisten Auswanderer immer noch nach Oberösterreich gingen, nahm nun auch die Auswanderungszahl nach Bayern deutlich zu. Die südböhmischen Zuwanderer waren jetzt auch nicht mehr nur auf Arbeitssuche im Raum Linz aufgrund der extrem hohen Arbeitslosigkeit, sondern immer mehr von ihnen verließen ihre Heimat auch aus politischen Gründen. Neben Wels galt Linz schon seit dem 1880ern als ausgesprochen (deutsch)nationale Stadt. Dieses Image war natürlich auch in den Zwischenkriegsjahren deutlich zu spüren, wenn auch in abgeschwächter Form.

Obwohl nationalsozialistische Aktivitäten in Österreich bis kurz vor dem „Anschluss“ im März 1938 illegal waren, betrug die Prozentzahl der aus der Tschechoslowakei stammenden Parteimitglieder, die ihre NSDAP-Parteimitgliedschaft in Linz vor 1938 erlangten, an der Gesamtzahl der Parteimitglieder dieser Jahre 10%, fast das Zweifache des Anteils der in der Tschechoslowakei Geborenen an der Wohnbevölkerung.

2.3. Deutsch-tschechische Kultur im Bezirk Krummau

Die deutsch-tschechische Kultur und Kunst wird meistens an dem Beispiel der sog. Prager Literatur oder Prager Kreis gezeigt. Die jungen Schriftsteller, die sich v.a. um die Zeit der Jahrhundertwende bis zum Ende des Ersten Weltkriegs in Prag trafen, sind ein einmaliges Beispiel für die Durchmischung der tschechischen, deutschen und auch jüdischen Kultur. Soll man nun Franz Kafka, Max Brod oder Felix Weltsch als deutsche oder tschechische Schriftsteller sehen?

Auch im Bezirk Krummau kann man große Namen finden, die die deutsche und tschechische Kultur verbinden.

2.3.1. Adalbert Stifter

Einer der bekanntesten auf Deutsch schreibenden Autoren des 19. Jh. wurde 1805 in der Nähe von Český Krumlov, in dem Dorf Horní Planá/Oberplan geboren. In den Jahren 1818-1826 besuchte er das Klostergymnasium in Kremsmünster, um danach an der Universität in Wien Jura und Naturwissenschaften zu studieren. Danach wirkte er in den literarischen Salons der Familien Schwarzenberg und Metternich. Seit dem Jahr 1848 lebte Stifter in Linz, wo er sich um die Reform der Grundschulen und um die Instandhaltung der Kulturdenkmäler verdient machte.

Obwohl Adalbert Stifter einen großen Teil seines Lebens außerhalb von Südböhmen verbrachte, waren seine Werke sehr stark von seiner Heimat beeinflusst. Insbesondere das Thema des Böhmerwaldes, aber auch das alltägliche Leben der Bewohner dieser Region werden in Stifters Romanen wie *Witiko*, Erzählungen wie *Heidedorf*, *Der Hochwald*, *Der Waldgänger*, *Granit*, *Der beschriebene Tännling*, oder *Die Mappe meines Urgroßvaters* dargestellt. (URL11)

Auch den malerischen Anblick vieler südböhmischer Dörfer verewigte Stifter in seinem künstlerischen Schaffen. Zu seinen schönsten und bekanntesten Werken gehören zum Beispiel die im Biedermeierstil gehaltenen Ansichten von Oberplan, Friedberg, Ruine von Vítkův hrádek/Wittinghausen, oder die vom Impressionismus beeinflusste Teufelswand, und die Studien der Steine und Wolken.

Stifters Geburtshaus in Oberplan/Horní Planá steht immer noch, und ist als Museum der Öffentlichkeit zugänglich.

2.3.2. Egon Schiele

Auch der Name des bekannten expressionistischen Malers ist untrennbar mit der Stadt Krummau verbunden.

Egon Schiele wurde zwar im niederösterreichischen Tulln in der Familie eines Bahnhofsvorstehers geboren, aber seine Mutter Marie Soukupová stammte aus Krummau. Ihr Geburtshaus befindet sich noch heute in der Parkán-Gasse Nr. 111. (URL12)

Es ist also kein Wunder, dass Schiele eine starke Beziehung zu der Stadt hatte. Er verbrachte hier nicht nur einen großen Teil seiner Kindheit, sondern weilte auch ganze zehn Jahre in Krummau (1907-1917) und kam immer wieder zurück um in der Stadt, die er so liebte, wo ihn aber die Leute hassten, neue Inspiration zu suchen.

Egon Schiele kannte die Stadt Krummau bereits seit seiner Kindheit von Verwandtschaftsbesuchen. Auch die Ferien während seiner Akademiezeit verbrachte er regelmäßig in der kleinen Stadt. Zum ersten Mal diente Schiele die Stadt bereits im Jahr 1906 als Vorbild für sein Werk - *Das Budweiser Tor in Krumau* soll die früheste bekannte Landschaftsdarstellung Schieles sein.

Auch nach seinen Studien kam Schiele wieder nach Krummau zurück. Es geschah so im Mai 1910 als Schiele, Wien müde und begleitet von den gleichgesinnten Kollegen Erwin Osen und Anton Pescha, in der Fleischgasse 133 einzog um ein neues „Malerleben“ zu beginnen. Obwohl sie durch ihr kontroverses und unkonventionelles Verhalten ziemlich viel Aufregung bei der eher konservativen Krummauer Bevölkerung hervorriefen, wollte sich Schiele tatsächlich in der Kleinstadt niederlassen. Er war fasziniert von den engen dunklen Gassen, alten Häusern und mittelalterlichen Mauern, wobei er auf seinen Bildern meistens einen Blick von erhöhten Punkten aus darstellte. Es ist bestimmt kein Zufall, dass gerade viele seiner Krummauer Bilder zu den bekanntesten seiner Städte- und Landschaftsbilder gehören. (URL13)

Leider aber musste Schiele Krummau schon bald wieder verlassen, da er fast ohne Geld in die Stadt kam, und auch während seines Bleibens schaffte er es nicht, genug Bilder für seinen Lebensunterhalt zu verkaufen. Deshalb kehrte er im Herbst 1910 wieder zurück nach Wien, wo er den Winter verbrachte. Schon im nächsten Jahr kehrte Schiele wieder nach Krummau zurück, um die Stadt nur ein paar Monate später leider wieder verlassen zu müssen.

Schiele übersiedelte zusammen mit seiner Lebensgefährtin Wally Neuzil, die früher als Model auch für z.B. Gustav Klimt gestanden ist, wieder nach Krummau. Das Paar zog in das Gartenhaus des kunstsinnigen Kaufmanns Max Tschunko ein. Zuerst war Schiele froh, wieder zurück in seiner beliebten Kleinstadt an der Moldau zu sein und endlich wieder im Freien arbeiten zu könne, jedoch fand das idyllische Leben des Künstlers bald ein Ende. Die Kleinstädter waren einfach gegen das wilde Leben des Künstlers und seiner Partnerin und auch die Tatsache, dass Schiele oft sehr junge Mädchen als Model sitzen ließ, löste bei vielen Bewohnern Proteste aus. Im August 1911 wurde Schiele erneut gezwungen, Krummau zu verlassen. „Ich will nicht an Krumau denken, so lieb ich die Stadt, aber die Leute wissen nicht, was sie tun.“ kommentierte er sein Verlassen der Kleinstadt. (URL13)

Trotzdem kehrte Egon Schiele immer wieder nach Krummau zurück, auch wenn nur für kurze Zeit. Immer wieder und wieder kam der bekannte Künstler in die „Stadt am blauen Fluss“, die ihm so nah ans Herz gewachsen war, zurück und skizzierte ihre Architektur, die er dann in seinem Wiener Atelier zu großformatigen Krummauer Stadtvisionen verarbeitete.

Zu den bekanntesten Krummau-thematischen Werken Schieles gehören zum Beispiel Bilder wie die *Tote Stadt* oder die *Gelbe Stadt*. Die letzte bekannte Krummau-Zeichnung – *Alte Giebelhäuser in Krumau vom Schlossberg aus* - stammt aus dem Jahr 1917 (URL14), also nur ein Jahr bevor Schiele im Jahr 1918 mit nicht einmal 28 Jahren an der Spanischen Grippe verstarb.

Egon Schieles Originalatelier steht noch immer in der Linecká Straße, Plešivec Nr. 343 und wurde rekonstruiert und der Öffentlichkeit zugänglich gemacht. Sein Werk wird zurzeit im Egon Schiele Art Zentrum in Krummau ausgestellt.

2.4. Der Kampf um das Grenzgebiet und die Schlacht um Krummau

Allgemein wird in der Schule gelehrt, dass das überwiegend deutschsprachige tschechoslowakische Grenzgebiet, bekannt als Sudetenland, nach dem Münchner Abkommen am 29. September 1938 friedlich und ohne Kampf dem Dritten Reich übergeben wurde. Heute gibt es schon genügend Quellen, die beweisen, dass es gar nicht so war. Ausgerechnet in Südböhmen kämpfte man mehrere Tage um einzelne Dörfer und Städte.

Die Situation im ganzen Grenzgebiet wurde kritisch, nachdem Hitler am 12. 09. 1938 seine Rede in Nürnberg gehalten hatte, wo er leidenschaftlich gegen die Tschechoslowakei und ihren Präsidenten Edward Beneš agitierte. Das war der Start-Impuls für viele Demonstrationen. In Südböhmen fanden die größten in Krummau und Vyšší Brod/Hohenfurth statt. Beide Städte galten als große Henlein-Zentren. Nur in Krummau wurden während der Demonstrationen mehrere Polizisten verwundet, was dazu führte, dass die tschechoslowakische Verwaltung in dem ganzen Gebiet das Standrecht verhängte. (URL15)

Am 17. 09. 1938 entstand in Deutschland die Freikorps-Organisation, in die Henlein-Anhänger, die aus der Tschechoslowakei geflüchtet waren, eintraten und dann Konflikte im Grenzgebiet auslösten um Schrecken und Chaos zu verbreiten. (URL15)

Zu großen Kämpfen der Henlein-Anhänger gegen die tschechoslowakischen Grenztruppen kam es in Dörfern wie Studánky, Dolní Dvořiště, Šejby oder Cetviny. Gekämpft wurde aber auch im Gratzener Bergland/Novohradské hory oder im Böhmerwald. Einer der größten Kämpfe fand auch am 28.09. 1938 in Hohenfurth/Vyšší Brod statt. (URL15)

2.4.1. Die Schlacht um Krummau

Gekämpft wurde schließlich auch in der Stadt Krummau, obwohl die Situation dort lange nach dem Ausrufen des Standrechts relativ friedlich und konfliktlos war, und das obwohl die Stadt als Zentrum der Henlein-Anhänger galt. (URL15)

Erst am 30. September, nach dem Münchner Abkommen, begannen auch hier die Henlein-Anhänger Konflikte auszulösen, in dem sie ein tschechoslowakisches Geleit überfielen. Schon am nächsten Tag aber formierte sich in Budweis eine Gruppe unter General Stejskal, die das Ziel hatte, Krummau von den Henlein-Anhängern zu befreien. Die Gruppe, die auch drei kleine Panzer hatte, sollte in der Stadt Minen von den Brücken entfernen und die tschechischen Gefangenen aus der Stadt befreien. (URL16)

Die Schlacht zwischen den Henlein-Anhängern und General Stejskals Gruppe fand am 2.10. bei dem schwer verbarrikadierten Budweiser Tor in Krummau statt. Fast hätte General Stejskal die Schlacht gewonnen, hätte nicht jemand den Befehl zum Rückzug der Infanterietruppe gegeben. General Stejskal war dadurch gezwungen, die Schlacht aufzugeben und begann seinen Rückzug. Die Stadt, und hauptsächlich das Budweiser Tor, wurden durch die Schlacht schwer beschädigt.

Trotz der Niederlage gelang es aber General Stejskal, die Mehrheit der in der Stadt verbliebenen tschechischen Bevölkerung zu befreien und mit ihnen dann nach Budweis zurück zu kommen, indem er ihnen genug Zeit und Ablenkung verschaffte. (URL17)

Denkmäler dieser Ereignisse würde man heutzutage in Krummau, so wie auch in den anderen Dörfern, nur sehr schwer finden. Dieser Teil der südböhmischen Geschichte wurde leider anscheinend fast vergessen.

3. Krummau in den Jahren 1938-1945

3.1. Krummau nach dem Münchner Abkommen

Nach dem Münchner Abkommen, das am 30.09.1938 von Großbritannien, Frankreich, Italien und dem Deutschen Reich unterschrieben wurde, wurde das mehrheitlich deutsch besiedelte Grenzgebiet an Oberösterreich angeschlossen. Die Stadt Krummau wurde an Oberösterreich angeschlossen und bildete gemeinsam mit Kaplitz den neu entstandenen Gau Oberdonau.

Man muss aber betonen, dass das dem Gau angeschlossene Gebiet nicht mit dem geplanten Anschluss-Gebiet von 1918/19 übereinstimmte. Zum Beispiel Prachatitz, Bergreichenstein und Neuern wurden nicht Österreich, sondern Bayern zugeschlagen. (Záloha, 1993, S. 6-60)

Eine oft angeführte Tatsache ist, dass für die absolute Mehrheit der Deutschen in Krummau der Anschluss ans Deutsche Reich ein erfüllter Traum war. Schon als am 21. Mai 1938 Gemeinderatswahlen im Sudetenland stattfanden, sollte Henleins Sudetendeutsche Partei in Südböhmen über 90% der Stimmen bekommen. Man muss aber deutlich betonen, dass, obwohl dies für manche bis heute als Begründung für die Vertreibung dient, der tatsächliche Wert der Wahlen immer mehr bestritten wird (Perzi, 2003, S. 141).

Starke Propaganda, der Zeitgeist, aber auch starker psychologischer Druck und die praktische Nicht-Existenz von Anonymität beeinflussten auch das Ergebnis der sudetendeutschen Ergänzungswahlen zum Reichstag im Winter 1938 stark. Záloha (1993, S.445) beschreibt den Ablauf der Wahlen folgendermaßen:

„Jeder Wähler bekam eine Wahlliste, an deren Spitze die Namen Adolf Hitler, Konrad Henlein und Karl Hermann Frank standen. Unten waren zwei Kreise: ein größerer mit „Ja“ und ein kleinerer mit „Nein“. Die Nazis wollten, dass jeder Bürger den Stimmzettel mit „Ja“ abgebe.“

Um die Zahl der Wähler noch mehr zu erhöhen, wurde sogar der Transport von Kranken und alten Leuten durch Autos gesichert. Überall fanden Bürgerversammlungen statt, wo die Bürger über den Wahlhergang belehrt wurden.

Als die Wahlen dann schließlich am 4. Dezember 1938 stattfanden, wurden sie auf höchst „interessante“ Weise durchgeführt. Zuerst gab der Wähler im Wahllokal seinen Namen und Adresse bekannt. Nachdem er seine Wahllegitimation vorgelegt hatte, erhielt er seinen Stimmzettel. Nachdem er den Stimmzettel angekreuzt hatte, warf er ihn in die Wahlurne.

Ein Mitglied der Wahlkommission hatte dann die Pflicht, alle Wahllegitimationen sorgfältig – eine nach der anderen – einzuordnen. Dadurch stimmte die Reihenfolge der Legitimationen mit den in die Wahlurne eingeworfenen Stimmzetteln genau überein, sodass man nach der Wahl sofort feststellen konnte, wie jeder Wähler abgestimmt hatte. (Záloha, 1993, S.445)

Aus diesen Gründen kommt das Ergebnis von 19.596 „Ja“ Stimmen und keiner einzigen „Nein“ Stimme im Bezirk Krummau (Záloha, 1993, S.445f) und ähnliche Ergebnisse im ganzen Grenzgebiet wenig überraschend. Die Nazis waren mit dem Ergebnis natürlich sehr zufrieden, da sie jetzt einen Beweis für das Ausland hatten, dass sie im Sudetenland eigentlich Träume erfüllen. Man sieht also, dass Wahlergebnisse aus dieser Zeit nicht recht überzeugend sind, da man nur sehr schwer abschätzen kann, wie viele Leute aus rein freier Wahl so abgestimmt haben, wie sie es machten.

Die deutschen Truppen erreichten die Stadt Krummau am 8.10.1938 und schon am 17.10 wurde in Vyšší Brod/Hohenfurth das gesamte Gebiet Krummau/Kaplitz offiziell übernommen (URL18). Als die deutschen Truppen am Krummauer Hauptplatz von der Mehrheit der deutschen Bevölkerung begrüßt wurden, proklamierte der Krummauer Bürgermeister Dr. Schönbauer, dass Krummau für immer Deutsch bleiben würde. Schon im November wurde der tschechische Name Krummau/Český Krumlov auf Krummau an der Moldau geändert.

Nach der Besetzung der Stadt durch die Wehrmachts-Truppen blieben in Krummau nur 350 Tschechen. Schon bald begann die allgemeine Germanisierung des Gebietes. Zwei tschechische Gymnasien, eine Geschäftsschule und weitere 58 Schulen wurden geschlossen. 126 tschechische Lehrer wurden entlassen. Auch alle tschechischen Vereine wie z.B. der Sokolbund, Zeitungen usw. wurden aufgelöst. (URL19)

Das Sagen in der Stadt hatte nun die NSDAP, deren Sitz sich im ersten Schlossvorhof, im Haus neben der Schlossstiege, befand. Der große Säulensaal wurde in einen Festsaal umgestaltet und in den anderen Räumen entstanden Kanzleien. Das Areal vor dem Haus schmückte ein großer Adler, dessen Schöpfer, Moritz Schönbauer, aus Krummau stammte. (URL18)

Im Bezirk Krummau gab es zu der Zeit 602 SA-Mitglieder, 110 SS-Mitglieder und 190 Mitglieder der Hitlerjugend. (URL19)

Manchmal wird in verschiedenen Quellen angeführt, dass die ganze deutsche Bevölkerung von der neuen Situation begeistert war und dass die meisten automatisch und mit Freude diesen Organisationen beigetreten sind. Auch hier muss ich aber betonen, dass die Qualität solcher Aussagen schwer zu bewerten ist, da z.B. die Mitgliedschaft in der Hitlerjugend allgemeine Pflicht war.

Eines der, meiner Ansicht nach, schönsten Beispiele, die beweisen, dass nicht alle Deutschen von der neuen Situation begeistert waren, ist der Herzog von Krummau und der Eigentümer des Krummauer Schlosses selbst. Die Familie Schwarzenberg war allgemein dafür bekannt, dass sie immer gegen nationalistische Konflikte war. In ihren Betrieben arbeiteten sowohl Deutsche als auch Tschechen ohne Unterschied und so sollte es ihrer Meinung nach auch bleiben. Als Adolf Hitler am 20.10.1938 in die Stadt Krummau kam, begrüßte ihn JuDr. Adolf Schwarzenberg nicht und wollte sich nicht mit ihm treffen. Er verbat Hitler sogar den Eintritt ins Krummauer Schloss.

Es ist also kein Wunder, dass Judr. Adolf Schwarzenberg gezwungen wurde, schon im nächsten Jahr Krummau zu verlassen und ins Exil zu gehen. Sein Besitz wurde schon 1940 von der Gestapo konfisziert und unter Zwangsverwaltung gestellt.

Leider bekamen die Schwarzenberg auch nach dem Krieg ihren Besitz nicht zurück. Adolf und sein Bruder Heinrich konnten aufgrund ihrer deutschen Nationalität nicht mehr nach Tschechien zurückkommen, obwohl sie sich meiner Ansicht nach als absolut anti-faschistisch gezeigt hatten, und ihr ganzes Vermögen wurde verstaatlicht und erst nach langen Verhandlungen wurden Adolf Schwarzenberg und seinem Bruder Heinrich zumindest ihre Kunstsammlungen finanziell kompensiert. (URL20)

Krummau hat in der Kriegszeit ziemlich gelitten. Da die tschechische Bevölkerung vertrieben wurde und die Männer in den Krieg mussten, waren keine Leute mehr übrig, um die Industrie am Leben zu halten. Nach Krummau wurden daher Deutsche aus Bessarabien, dem Buchenland und aus Tirol gebracht. Die „Volksdeutsche Mittelstelle“ berichtete am 9.9.1940, dass im Gebiet Oberdonau für einige Zeit, mindestens bis Frühling 1941, 25 000 Personen untergebracht werden sollten. Ab dem Jahr 1939 wurden „Freiwillige“ aus Polen nach Krummau gebracht um hier, und in der Papierfabrik in Větrní, zu arbeiten. Ab 1940 wurden auch Kriegsgefangene nach Krummau gebracht, um hier zu arbeiten. Im Jahr 1945 kamen immer mehr und mehr Flüchtlinge und andere Leute nach Krummau, die vor der zurückgehenden Front flüchteten. (URL19)

3.2. Die Befreiung von Krummau

Ende April 1945 näherten sich die amerikanischen und sowjetischen Truppen den Bezirken Český Krumlov/Kaplice. Am 5. 5. wurde Vyšší Brod durch die amerikanische Armee besetzt. In Krummau war die Lage komplizierter. Obwohl die Stadt selbst schon am 7.5. befreit wurde, war die Situation noch lange gespannt, wie ein Dokument der tschechoslowakischen Armee vom 24.5.1945 beweist. „Dem Bericht des Nationalausschusses in Český Krumlov, angelegt am Bahnhof in Zlatá Koruna am 24.5.1945 um 10:05 Uhr, ist die Lage der Tschechoslowaken in Český Krumlov unhaltbar. Die Stadt, der Bezirk und die Polizei sind in den Händen der Nazis. Am Berg Schöninger/Klet' verbleiben immer noch deutsche bewaffnete Truppen. Neue deutsche Operationen werden vorbereitet. Die amerikanische Kommandantur lehnt jede Wiedergutmachung ab.“¹

In dem Dokument wird dann gefordert: Die Entwaffnung der Wehrmachtstruppe am Berg Schöninger/Klet' und die Sicherung der Umgebung, das Verbot der Organisation der deutschen Bevölkerung, freie Hand für die Nationalausschüsse erbitten, die Erlaubnis für einen eventuellen Eingriff der Truppen aus Budweis einholen, eine Anordnung für Oberst Vávra in Budweis zum Eingriff ins Schöninger-Gebiet und immer in Zusammenarbeit mit dem Nationalausschuss in Krummau zu bleiben.

Die tschechoslowakischen Organe bekamen die volle Herrschaft über die Stadt endlich erst im Juni 1945.

¹ Mgr. Milan Hes, Ph.D., II. Wehrwolf 1) Situace v Českém Krumlově /24. 5. 1945, Německá menšina v dokumentech československé armády (1944-1946)

4. Die deutsche Minderheit in der Tschechoslowakei nach dem Zweiten Weltkrieg – Beneš-Dekrete

Nach dem Zweiten Weltkrieg war eines der politischen Ziele, die Frage der nationalen Minderheiten in Tschechien für immer zu regeln. Dies betraf nicht nur die deutsche Minderheit, sondern auch die auf tschechoslowakischem Gebiet lebenden Magyaren und alle anderen „Verräter und Feinde des tschechoslowakischen Volkes“.

Die konkreten Pläne zur Vertreibung der Sudetendeutschen entstanden als Teil der Beneš-Dekrete, also der insgesamt 43 Dekrete, die der im Exil lebende tschechoslowakische Präsident zum großen Teil bereits in London ausgearbeitet hatte, recht früh. Obwohl man am Anfang nur die Nationalsozialisten vertreiben wollte, war Beneš der Ansicht, dass die Restminderheiten nur Restunruhen bringen würden (Perzi, 2003, S. 203).

Dem Dekret Nummer fünf nach, sollte das Vermögen „Staatlich unzuverlässiger Personen der Nationalverwaltung unterstellt werden.“ Glotz (2003, S. 195) nach betraf dies alle Deutschen und Ungarn, die im Staatsgebiet lebten, und war nur in den Böhmisches Ländern gültig. Eine theoretische Ausnahme waren Widerstandskämpfer und politisch Verfolgte. In der Praxis war es leider so, dass für alle Deutschen automatisch die Schuldvermutung galt und diese auf schwierige Art und Weise darlegen mussten, für die freie Tschechoslowakei und nicht nur gegen Hitler Taten gesetzt zu haben. In der Regel traf die Schuldlosigkeit aus dieser Sichtweise auf fast niemanden zu, wie auch der Fall des deutschen Anti-Faschisten Jan Grundl beweist. Obwohl man in Jan Grundls Fall tatsächlich keinerlei pro-faschistische, oder anti-tschechische Taten nachweisen konnte, wurde seine Legitimation als Anti-Faschist abgelehnt, weil er „[...] als Deutscher, immer nur ein Deutscher bleibt, und zwischen Deutschen irgendwelche rechtliche Unterschiede zu machen sei nur eine Täuschung.“²

Die Regierung stand aber vor einem juristischen Problem, den Sudetendeutschen die tschechoslowakische Staatsbürgerschaft zu entziehen. Durch die Ungültigkeit der Münchner Verträge waren alle Sudetendeutschen wieder tschechoslowakische Staatsbürger. Die Politiker lösten dieses Problem dadurch, dass sie die durch die Annexion der Sudetengebiete erlangte deutsche Staatsbürgerschaft „aus freiem Willen des tschechoslowakischen Gesetzgebers“

² Státní Okresní Archiv Český Krumlov: Bescheinigung über den Status „Antifaschist“ eines deutschen Bürgers Südböhmens (4 Dokumente).

anerkannten. Deutschland musste die Sudetendeutschen nun als deutsche Staatsbürger aufnehmen. Das Ziel war es, einfach möglichst wenige Deutsche im Land zu belassen.

Ein bis heute sehr kontroverses Thema in Bezug auf die deutsche Minderheit ist auch das am 8. Mai 1946 beschlossene Gesetz zur Rehabilitierung von Straftätern. „Eine Handlung, die in der Zeit vom 30. September 1938 bis zum 28. Oktober 1945 vorgenommen wurde und deren Zweck es war, einen Beitrag zum Kampf um die Wiedergewinnung der Freiheit der Tschechen und Slowaken zu leisten, ist auch dann nicht widerrechtlich, wenn sie sonst nach den geltenden Vorschriften strafbar gewesen wäre.“ Dies ist nicht als Amnestie zu bewerten, da eine Verurteilung vorausgesetzt werden müsste. Dieses Gesetz legalisiert Straftaten, die normalerweise strafbar wären, außer sie sind im Staatsinteresse geschehen. Dieses Gesetz legalisierte einige Tausend Morde, die von Tschechen oder Slowaken im Zusammenhang mit den Vertreibungen begangen wurden (Perzi, 2003, S. 251 -274).

4.1. Die „Wilde Vertreibung“

Die größten Nazis und alle anderen, die die größte Schuld für die Zeit der Okkupation tragen sollten, waren die ersten, die vor den herannahenden sowjetischen Truppen nach Westen geflohen sind. Die absolute Mehrheit der deutschen Bevölkerung, die blieb, lebte in dem Glauben, nichts verbochen zu haben.

Es ist zwar wahr, dass die Entgermanisierung Priorität Nummer 1 war, da „die Deutschen für alles, was den Tschechen im Laufe der Geschichte an Schlechtem widerfuhr, verantwortlich gemacht worden waren“ (Jaksch, 2005, S.56) aber interessanterweise waren es nur selten die Leute, die unter den Nazis besonders gelitten haben, die die Deutschen als erste vertreiben wollten. „Die Revolutionäre des Jahres 1945 waren oft die Mitläufer und Kollaborateure all der Jahre davor. Viele, die vorher oftmals nur Zaungast waren, sahen nun ihre Chance, endlich auch am Krieg teilzunehmen, obwohl der Krieg schon vorbei war.“ (Perzi, 2003, S. 222). Die kollektive Schuld betraf also meistens normale und relativ unschuldige Menschen, die selbst keine großen Verbrechen begangen hatten.

Obwohl man nur sehr schwer die konkreten Akteure der sog. „Wilden Vertreibung“ feststellen kann, werden allgemein Jakschs (2005, S.56) Meinung nach drei Hauptgruppen als die „Vertreiber“ gesehen.

Die erste Gruppe waren die sog. „Nationalausschüsse, die sich auch in den Grenzgebieten aus ortsansässigen Tschechen, manchmal auch mit deutschen Antifaschisten, gebildet hatten.“ (Perzi, 2003, S. 227).

Die zweite Gruppe bildeten meist sehr junge Partisanenbrigaden, die meist schwer alkoholisiert raubend, vergewaltigend und mordend mit Autobussen umherzogen und zahlreiche Gräueltaten an der deutschen Bevölkerung verübten, während sie bei ihrer Vorgehensweise jegliche Moral und Ethik vermissen ließen.

Als dritte Gruppe von Vertreibern galten die Soldaten der tschechoslowakischen Armee. Die waren zwar organisiert, aber nicht weniger brutal in ihrem Vorgehen. „Es gab Pogrome gegen Deutsche in Prag, Aussig und anderen Städten mit vielen tausend Toten.“ (Jaksch, 2005, S.57).

Perzi (2003, S. 232) nach wurden bis zur der Zeit des geregelten Abschubs täglich rund 5000 Menschen aus ihrer Heimat vertrieben. Viele sollen freiwillig gegangen sein, um den Repressalien zu entfliehen. Der neuen tschechischen Führung ging die Vertreibung dennoch nicht schnell genug.

Präsident Beneš sollte zwar seine Schlächter im Beisein der Amerikaner zur Vernunft und Mäßigung rufen, um die Situation vor dem Ausland herunterzuspielen, in Wirklichkeit aber gab sich niemand Mühe, die wilden Vertreibungen einzustellen. Wie Perzi (2003, S. 232) schreibt, wollte man die Alliierten vor vollendete Tatsachen stellen, um Protesten und Verhandlungen die Grundlage zu entziehen.

Man muss aber auch hervorheben, dass viele Tschechen dieses Vorgehen verurteilten, und sogar oft versuchten, ihren ehemaligen deutschen Nachbarn zu helfen. Leider konnten sie nur wenig tun, um nicht selbst als Konterrevolutionäre demselben Schicksal anheimzufallen.

Man sieht also, dass die Situation nicht ganz so eindeutig und einfach war, wie man oft präsentieren will. Meiner Meinung nach beschreibt die ganze Periode am besten Glotz (2003, S. 193): „Es wirkte ein System, das sich die Rohheit der Zeit zunutze machte.“

4.2. Der „Planmäßige Abschub“

Wie Jaksch (2005, S.58) beschreibt, traten am 17. Juli 1945 die drei Siegermächte in Potsdam zu der bekannten Potsdamer Konferenz zusammen. Über die Vertreibung der Deutschen aus der Tschechoslowakei wurde aber nur am Rande gesprochen. Es wurde nur ein nie ratifiziertes Protokoll geschrieben, das besagt, "dass die Alliierten einsehen, dass die Vertreibung der Deutschen in der Tschechoslowakei erfolgen „muss“. Dies sei aber unter Wahrung aller humanitären Gesichtspunkte in „ordentlicher“ Weise durchzuführen.“

Trotzdem machte sich im Endeffekt niemand Gedanken, wie die reale Situation aussah und die wilden Vertreibungen gingen so lange weiter, bis es Proteste und politische Debatten im Ausland hagelte.

Der geregelte Abs Schub wurde endlich erst im Frühjahr 1946 in Angriff genommen. Die Menschen wurden meist einen Tag zuvor per Anschlag, in dem stand „Ihr wurdet zum Transport in eure Heimat (Heim ins Reich) bestimmt...“ (Mašková, 1992, S.18) über ihr Schicksal informiert. Am Tag des Abschubs wurden sie per Motorfahrzeug in ein Sammellager gebracht und warteten dort meist ein bis zwei Wochen auf ihren Abtransport nach Deutschland in Viehwaggons.

Zur Standardausstattung der Vertriebenen gehörten, Mašková, (1992, S.18) nach, in der Regel: 2x Decke, 4x Wäsche, 2x gute Arbeitsanzüge, 2x gute Schuhe, 1x Wintermantel, 1x Schale, 1x Tasse, 1x Besteck, 2x Handtuch, Seife, 1x Nähzeug, Lebensmittelkarten und Personaldokumente.

Das Gepäck durfte bis März 1946 inklusive Lebensmittel maximal 30kg pro Person sein. Danach wurde die Kapazität auf 50kg vergrößert und ab der zweiten Hälfte des Jahres konnte man sogar 70kg mitnehmen. (Mašková, 1992, S.18)

Jede Person bekam auch einen Geldbetrag. Im Frühling 1946 konnten diejenigen, die die entsprechenden Einlagen in einer Bank hatten 1000RM pro Person mitnehmen. Dabei war der Kurs 10Kčs = 1RM. Personen ohne die entsprechenden Einlagen bekamen nur 200RM pro Person. Ab Mai 1946 bekamen alle Personen ohne Unterschied einen Betrag von 500RM. (Mašková, 1992, S.19)

4.3. Die wilde Vertreibung in Krummau und Südböhmen

Ich konnte leider keine konkreten Berichte, Geschichten und Reportagen zum Thema der wilden Vertreibung in Krummau im Jahr 1945 finden. Mašková (1992, S.16) behauptet sogar, dass, falls in einer Quelle etwas über die Aussiedlung von Deutschen aus dem Bezirk Krummau in der zweiten Hälfte des Jahres 1945 steht, damit nicht die tatsächliche „Wilde Vertreibung“ gemeint ist, sondern „nur“ die „Übersiedlung“ in ein anderes Dorf oder andere Stadt, um Platz für neue Einwohner zu machen, oder ihr Transport in ein Arbeitslager. Ihrer Meinung nach ist ein großer Teil der deutschen Bevölkerung aus dem Bezirk Krummau, hauptsächlich diejenigen, die direkt oder nah an der Grenze wohnten, nach Österreich geflohen. So soll zum Beispiel im Dorf Svébohy in der Nacht des 25.9.1945 fast die ganze deutsche Bevölkerung geflohen sein, nachdem ein Deutscher das ganze Dorf mit der Nachricht über die geplante Vertreibung in Panik gesetzt hatte. Meiner Meinung nach waren aber diese Fälle eher selten und die absolute Mehrheit der deutschen Bevölkerung blieb in ihren Häusern, bis sie schließlich vertrieben wurden.

Allerdings zweifle ich stark daran, dass die Absenz von Quellen bedeuten würde, dass es im Bezirk Krummau keine wilden Vertreibungen gab. Der Grund dafür, dass es keine konkreten Quellen gibt, liegt meiner Meinung nach eher darin, dass die einzelnen Vorfälle der sog. „Wilden Vertreibungen“ nie richtig dokumentiert wurden, da sie fast immer spontan, illegal, rücksichtslos und brutal von selbst ernannten „Richtern“ durchgeführt wurden.

Obwohl die Situation nach dem Krieg in Südböhmen allgemein anscheinend nicht so schlimm wie z.B. in Südmähren oder Nordböhmen war, gab es auch hier zahlreiche Massaker und viele Tote.

Schon am 9. Mai wurden in der Emailfabrik Westen in Budweis 16 Deutsche aus dem Dorf Vráto auf Befehl des Revolutionären Nationalausschusses erschossen. Auch im Dorf Rudolfov am Rand von Budweis sollte ein ähnliches Massaker stattfinden. Zum Glück haben dort die einheimischen RNV-Vertreter durchgesetzt, dass nur ein ordentlicher Gerichtprozess feststellen kann wer schuldig ist, und wer nicht. (URL21)

Ein interessanter Fall ist auch der vom 15. Mai, wo eine Frau namens Paula Kun und ihre drei Kinder (die jüngste Tochter Karoline war erst 18 Monate alt) ermordet wurden. Verantwortlich für die Tat war ein Gymnasialprofessor namens Vladimír Malý. Sein Grund dafür war einfach. Paula Kun war die Ehefrau von Otto Kun, dem Stellvertreter des Kommandanten der Budweiser Dienststelle des SD. Es stellte sich heraus, dass Vladimír Malý

während der Okkupation ein Spitzel des SD war. Er wollte in der Wohnung der Kuns alle Spuren vernichten, die bewiesen, dass er seine Mitbürger in den Jahren zuvor denunziert hatte. Auch diese Geschichte zeigt, welche Art von Leuten am meisten für solche Taten verantwortlich war. (URL21)

Das vermutlich am besten dokumentierte Massaker in Südböhmen fand am 20. Mai am St.-Otilie-Friedhof in Budweis statt, wo betrunkene tschechische Polizisten 27 deutsche Gefangene erschossen. Man muss aber auch betonen, dass es sich im diesem konkreten Fall um aktive Nazis und Kollaborateure gehandelt haben soll. Trotzdem hatten aber die Polizisten kein Recht, das Urteil selbst zu vollstrecken. Zu ähnlichen Vorfällen kam es aber auch z. B. am 11. Mai im Dorf Kolodějice nad Lužnicí, wo 15 deutsche Soldaten von tschechischen Revolutionären angeschossen und verblutend liegengelassen wurden, oder in Soběslav, wo vermutlich ganze 30 deutsche Kriegsgefangene erschlagen und ertränkt wurden.

Leider war dies nicht der einzige Grund der vielen Toten in dieser Zeit. Viele Deutsche waren nach dem Ende des Krieges ohne Hoffnung und am Ende. Sie fürchteten die sowjetische Armee, sie fürchteten die Rache der Tschechen und wussten nicht mehr weiter. Daher begingen viele Selbstmord. Allein in Budweis sollen es im Mai und Juni ganze 181 Personen gewesen sein und in der Umgebung der Stadt weitere 35. Leider kam es in vielen Fällen auch dazu, dass eine Person erst ihre ganze Familie, und dann auch sich selbst getötet hat. Es ist zwar wahr, dass einerseits viele ehemalige Nazis auf diese Art ihrer Bestrafung entgangen sind, andererseits waren darunter auch viele nie geklärte Morde.

Viele Deutsche starben auch in Gefangenenlagern. In Südböhmen bestand ein zeitweiliges amerikanisches Gefangenenlager in Krummau, wo trotz der Absenz von warmem Wasser die Bedingungen nicht so schlecht waren; ein tschechisches Lager gab es in Písek und mehrere sowjetische, in denen die Bedingungen am schlimmsten waren. Typhus, Kälte und schlechte Hygiene waren nur ein paar Gründe für die hohe Todeszahl der Gefangenen. Die Gesamtzahl der deutschen Gefangenen, die in solchen Lagern ums Leben kamen, ist nur schwer einzuschätzen, da wir noch heute ab und zu weitere Gräber finden.

Zum Glück kam mit dem Ende des Jahres 1945 auch das Ende der wilden Vertreibungen. Ab Januar 1946 folgte dann schon der planmäßige, zentralgeleitete Abschub. Der erste Transport aus Südböhmen fuhr schon Ende Januar von Budweis ab (Mašková, 1992, S.19).

4.4. Der planmäßige Abschub im Bezirk Krummau

Auch im Bezirk Krummau blieben die meisten Deutschen in ihren Häusern und glaubten, sie hätten nichts zu befürchten, da sie niemandem etwas Böses getan hatten, bis sie den Aufruf zur Aussiedlung bekamen.

Die Deutschen im Bezirk Krummau wurden zuerst im ehemaligen Flüchtlingslager am Bahnhof in Krummau zusammengetrieben. Dort mussten sie mehrere Wochen, manchmal auch Monate, warten, bis sie an die Reihe kamen. Das Problem bei vielen Familien war, dass die Väter oft noch in Gefangenschaft waren, und da die Amerikaner nur komplette Familien mit Anwesenheit des Ernährers der Familie in Deutschland aufnahmen, musste die Familie oft viele Monate im Sammellager verbringen, während alle Bekannten, Freunde und Verwandten schon vertrieben worden waren.

Mašková (1992, S. 19) nach bestand ein Transport meistens aus circa 1200 Personen in insgesamt 40 Wagons, dazu kamen drei Waggons für die Militär-Begleitung, die Ambulanz und Lebensmittel für drei Tage.

Obwohl man offiziell darauf achtete, dass die Personen in möglichst guten Bedingungen und mit ausreichender Ausrüstung abtransportiert wurden, war oft das Gegenteil der Fall.

Oft wurden z.B. Frauen, die 6 Wochen vor oder nach der Geburt ihres Kindes waren, für den Transport ausgewählt. Auch die technische Lage der Waggons war oft nicht entsprechend und die einzige Toilette war meistens nur ein Blecheimer für Notfälle. Oft waren die Waggons z.B. so durchlässig, dass fast alle Lebensmittel nicht mehr zu essen waren.

Als die Vertriebenen nach meistens ca. zwei Tagen endlich in Deutschland ankamen, bekamen sie von den Amerikanern etwas zu Essen und wurden ärztlich untersucht und reichlich mit DDT-Puder eingestaubt, wie auch die authentische Geschichte von Josef Tosch belegt.

Obwohl die Reise nicht einfach war und sie ihre Heimat verlassen mussten, waren im Endeffekt die meisten froh, dass sie endlich am Ziel waren. Obwohl die meisten ihre Heimat nie vergessen haben, waren sie in diesem Moment einfach froh, das alles endlich hinter sich zu haben, und das auch trotz der Tatsache, dass der neue Anfang gar nicht einfach war.

Die Haupt-Vertreibung wurde Ende Oktober 1946 offiziell beendet. Von Februar bis Ende Oktober 1946 wurden nur aus dem Bezirk Krummau 35 000 Personen vertrieben.³

³ ONV Český Krumlov, zápisy ze schůzí OSK, ONV 1945-46 bezpečností ref. (ev.transportů)

Obwohl die Vertreibung offiziell zu Ende war, gab es noch in dem folgenden Jahr kleinere zusätzliche Abschiebungen. Die Familie meiner Großmutter zum Beispiel wurde erst 1947, trotz ihrer tschechischen Wurzeln, mit 20 anderen Familien aus dem Dorf Hinter-Glöckelberg, das an der Grenze zu Österreich lag, ausgesiedelt.

4.5. Die, die bleiben konnten/mussten

Obwohl die absolute Mehrheit der deutschen Minderheit nach dem Zweiten Weltkrieg aus der Tschechoslowakei ausgesiedelt wurde, gab es am Ende doch noch etliche Deutsche, die in ihrem Heimatland geblieben sind.

Beim Betrachten der einzelnen Fälle, in denen Deutsche nicht vertrieben oder ausgesiedelt wurden, muss man auch unterscheiden, ob sie überhaupt im Land bleiben wollten, wenn auch die Wahrheit hier oft nur schwer zu finden ist.

Obwohl das allgemeine Ziel war, so wenige Deutsche wie möglich im Land zu lassen, war es aus verschiedenen Gründen nicht möglich, verschiedene Ausnahmen zu vermeiden. Schon am Anfang sollte die Vertreibung z. B. nicht Antifaschisten und aktive Widerstandskämpfer betreffen. Spezielle Regeln galten z. B. auch für Mischehen. Später kamen dann noch weitere Ausnahmen dazu, wie zum Beispiel Industriespezialisten.

Die Gesamtzahl der deutschen Bevölkerung, die geblieben ist, ist nur schwer abzuschätzen. Innenminister Nosek, sowie das „kommunistische Zentralorgan“, sprechen im Jahr 1947 von rund 200 000 Deutschen. Im Kartenwerk „Die Tschechoslowakei in Karten“ aus dem Jahr 1948 findet sich die Zahl 180 000 und für den 15. Juni desselben Jahres gibt der tschechische Exilpolitiker Luža die Zahl von 177 000 bekannt. Um 1958 lebten dem Staatsamt in Prag zufolge in der Tschechoslowakei nur noch 157 908 Personen deutscher Abstammung.

Diese ständige Abnahme der Bevölkerungszahl ist auf mehrere Gründe zurückzuführen. Der erste Grund waren die zusätzlichen Aussiedlungen, die in den Jahren 1947-1948 noch stattfanden. Ein weiteres Problem der deutschen Minderheit war die ungünstige Altersstruktur der Personen. So waren zum Beispiel in den Jahren 1950-55 laut der Zeitschrift „Statistický obzor“ die Deutschen in der Tschechoslowakei bei den Geburtenzahlen mit 9,1 je 1000, aber bei den Sterbezahlen dagegen mit 17,3 je 1000 vertreten (Urban, 1964, S.14-24).

Ein weiterer Grund war die langsame Assimilation der Deutschen in die tschechoslowakische Gesellschaft. Dies geschah einerseits durch Mischehen, da es meistens nur wenige Deutsche in einem Dorf, oder einer Stadt gab, und zweitens durch das Verbot der deutschen Sprache. Der

zweite Grund war nicht überall der Fall, aber in manchen Regionen war die Situation für die Deutschen wirklich so schlecht, dass sie gezwungen wurden von einem Tag auf den anderen nur mehr Tschechisch zu sprechen, obwohl sie manchmal kein einziges Wort Tschechisch konnten. All diese Gründe hatten zur Folge, dass die Deutschen ihre deutschen Wurzeln und Identität aufgaben und sich weiterhin nur noch als Tschechoslowaken ausgaben.

Im folgenden Kapitel werde ich die einzelnen Gründe für die Nicht-Aussiedlung und andere Spezialfälle näher beschreiben.

4.5.1. Antifaschisten

Eine der ersten Ausnahmen von der Aussiedlung der Deutschen waren Antifaschisten und sog. aktive Widerstandskämpfer. Dies sollten der Regel nach jene Deutschen sein, die schon vor dem Krieg Mitglieder der Deutschen Sozialdemokratischen Arbeiterpartei (DSAP) oder der Kommunistischen Partei der Tschechoslowakei waren. Sonst betraf diese Ausnahme auch alle, die sich während des Krieges nicht nur gegen Hitlers Taten, sondern hauptsächlich für die freie Tschechoslowakei eingesetzt haben, was sie auf meist sehr schwierige Art und Weise beweisen mussten.

Verschiedene Quellen vom Anfang des Jahres 1946 belegen ungefähr 80 000 Anträge auf das Behalten oder die Rückgabe der tschechoslowakischen Staatsbürgerschaft von deutschen Antifaschisten (Staněk, 1991, S.274-275).

Leider kam es in den meisten Fällen dazu, dass diese Personen nicht in der Tschechoslowakei bleiben durften, auch wenn sie ihre Tätigkeit als Antifaschisten beweisen konnten, da sie als unzuverlässig gesehen wurden, wie ich schon in einem der vorherigen Kapitel am Beispiel von Jan Grundl dargelegt habe.

Die tschechoslowakische Regierung begründete die Aussiedlung der Antifaschisten damit, dass sie für die Entwicklung der Demokratie in Deutschland wichtig seien.

Die meisten sind am Ende aber alleine und freiwillig gegangen, da sie verstanden, dass die tschechoslowakische Regierung in Zukunft jede Art einer kompakten deutschen Minderheit im Land vermeiden wollte. Die Regierung selbst hat die Situation mit den Worten, dass sie zwar gegen den Nationalismus waren, aber für immer Deutsche und nicht Tschechoslowaken sein wollen, beschrieben (Staněk, 1991, S.274-275).

Trotzdem aber wurde mit den Antifaschisten allgemein viel besser umgegangen und es wurde ihnen bei ihrer Aussiedlung viel mehr erlaubt. Staněk (1991, S.274f) nach konnten sie z.B. 500 RM pro Person mitnehmen, was später sogar auf ganze 1000 RM erhöht wurde. Dazu war es

ihnen erlaubt, auch verschiedene Möbel, Fahrräder, Näh- und Schreibmaschinen, Fotoapparate, Eheringe, Uhren oder kleinen Silberschmuck mitzunehmen. Falls ihr immobiles Vermögen nicht konfisziert wurde, konnten sie sogar einen Stellvertreter haben, der ihre Interessen in der Tschechoslowakei vertrat.

Einer Nachricht des Innenministeriums zufolge verließen bis Anfang Dezember 1946 insgesamt 94 614 Antifaschisten die Tschechoslowakei. Geblieben sind dagegen den Angaben von Anfang des Jahres 1947 mehr als 30 000. Am Ende des Jahres waren es aber nur noch 20 000 und Ende der 1940er Jahre sogar nur noch 6000 (Staněk, 1991, S.274-289).

4.5.2. Untersuchte und eingesperrte Personen

Ein Grund für die Nicht-Aussiedlung, über den nur selten gesprochen wird, ist die zu lange Untersuchung und Einsperrung von verdächtigen Personen und Gefangenen.

„Während der Vertreibung hatte die amerikanische Seite verschiedene Regeln festgelegt, die die tschechoslowakischen Organe berücksichtigen mussten, damit der Abschub problemlos und schnell erfolgen konnte. Die Amerikaner bestanden vor allem auf der Vereinigung von Familien und der Anwesenheit des Ernährers. Aus diesem Grund wurden im Jahr 1946 die noch immer internierten und untersuchten Personen und später auch Gefangene massenhaft freigelassen.“ (Mašková, 1992, S.20)

Dies war auch der Fall bei Emma Marx, deren Vater Mitglied in Henleins Partei war. „Gerade da, wo die Leute am ärmsten waren, ließen sich viele vom Nationalsozialismus verführen. Die Versprechen waren groß. Ich sage ehrlich, dass ich nur hier bin, weil mein Vater Mitglied bei Henleins Partei war. Meine Mutter wollte es nicht, aber er hat sich überreden lassen. Niemand wusste, wie das alles am Ende ausgeht. Wir hatten auch keine Informationen, lebten in einem kleinen Dorf, hatten sogar kein Radio. Aber ich kann mich erinnern, dass mein Vater nicht zu ihren Treffen ging und auch keine Funktion hatte. Deshalb wurde er auch am Ende nicht verurteilt.“(URL22) erzählt Frau Marx.

Obwohl ihr Vater im Gefängnis war, wurde natürlich der Rest ihrer Familie von der Vertreibung nicht verschont. Frau Marx berichtet, dass Sie mit ihrer Familie das Haus in Zvonková/Glöckelberg am 20. August 1946 verlassen musste. Erst fuhren sie nach Josefův Dvůr, von wo sie gemeinsam mit anderen Familien mit einem Lastwagen ins Sammellager nach Vyšný in Český Krumlov/Krummau gebracht wurden. Dort verbrachten sie vier Monate und zehn Tage. Wären es nur drei Tage weniger gewesen, würden sie und Ihre Familie heutzutage in Deutschland leben. „Wäre mein Vater verurteilt worden, wären wir gefahren. Der letzte

Transport verließ Krummau im Oktober und meinen Vater haben sie nur drei Tage später freigelassen. Im Dezember kamen wir dann ins Internierungslager am Krummauer Bahnhof.“

Aus dem Internierungslager kam die Familie zu Silvester 1946, da sich jemand die ganze Familie als billige Arbeitskraft ausgesucht hatte. Erst gingen sie nach Vyšný in Krummau, aber schon nach drei Wochen wurden sie wieder umgesiedelt. Insgesamt musste die Familie elfmal umziehen, bis sie endlich in Větrní ankam, wo Emma Marx bis heute lebt.

Trotzdem sagt sie, dass sie nie aufhörte sich als Bürger zweiter Klasse zu fühlen. „Man könnte sagen, dass es nie aufgehört hat. Es dauerte echt lange. Wir bekamen Lebensmittelmarken und auch weniger zu Essen als die anderen, und später bekamen wir ein um 1/5 niedrigeres Gehalt als die Tschechen für dieselbe Arbeit. Die tschechische Staatsbürgerschaft bekam ich erst 1953.“ (URL22)

Auch hier muss man aber betonen, dass die Situation in verschiedenen Regionen, aber auch in verschiedenen Fällen, sehr unterschiedlich war. Leider wurden viele Familien rücksichtslos vertrieben, obwohl der Vater noch immer im Gefängnis war.

4.5.3. Mischehen

Spezielle Regeln betrafen auch die tschechisch-deutschen Mischehen.

Falls eine deutsche Frau einen tschechischen oder slowakischen Mann hatte, konnte sie bis 10. Februar 1946 für sich und ihre Kinder die Rückgabe der tschechoslowakischen Staatsbürgerschaft beantragen. Am Anfang des Jahres 1946 wurde die Zahl der Anträge für die Rückgabe der Staatsbürgerschaft von deutschen Ehefrauen auf 15 000 geschätzt.

Falls aber ein deutscher Mann eine tschechische oder slowakische Frau hatte, hatte er keinerlei Anspruch auf die Rückgabe seiner tschechoslowakischen Staatsbürgerschaft.

Noch schwieriger war die Situation bei der Konfiskation des Vermögens bei Mischehe-Familien. Offiziell sollte es der Regel nach so sein, dass es nicht zur Konfiskation kommen sollte, wenn die tschechische Frau staatlich und national zuverlässig war und der deutsche Mann als Antifaschist anerkannt wurde.

Trotzdem zeigt z.B. der Fall von Frau Hedwig Ševčíková, dass die Situation nicht immer so einfach war.

Obwohl Frau Ševčíková eine Witwe nach einem Tschechen war, musste sie alle wertvollen Sachen sowie eine Gesamtliste des gesamten Hausinventars abgeben. Sie kann sich noch heute gut daran erinnern, wie junge Burschen im Alter von ungefähr 20 Jahren um Mitternacht kamen, alle aus dem Haus verjagten um sich das Haus anzuschauen.⁴

Viele Mischfamilien wurden zwar nicht über die Grenze ausgesiedelt, mussten aber trotzdem ihre Heimat verlassen und ins Inland umziehen. Der Grund dafür war, der Regierung nach, dass die Familien nicht in der Nähe der Grenze zu Deutschland leben sollten, da die Kinder dann als Deutsche und nicht als Tschechen/Slowaken erzogen würden. Ein weiteres Argument war, dass die verbliebenen Deutschen ihren ehemaligen, vertriebenen Nachbarn bei ihrer Rückkehr für das hinterlassene Vermögen helfen würden.

Man muss aber auch betonen, dass es auch viele Fälle gab, in denen die Mischfamilien die Situation geschickt ausnutzten und sich im Laufe der Jahre dem Zeitgeist geschickt anpassten. „Es handelte sich dabei größtenteils um Angehörige oder Abkömmlinge gemischtnationaler Ehen. Unter deutscher Herrschaft hatten sie sich als Deutsche bekannt, nach 1945 gaben sie sich wieder als Tschechen aus, was Angehörigen solcher Familien um so leichter fällt, als sie meist beide Sprachen beherrschen“ (Urban, 1964 S. 14).

Staněk (1991, S. 161-168) behauptet, dass um die Wende 1946-47 in der Tschechoslowakei ungefähr 40 000 gemischte Familien lebten. Im Jahr 1949 sollen es nur mehr 30 000 gewesen sein.

4.5.4. Deutsche Arbeitskräfte und Industriespezialisten

Es war auch nicht möglich, alle Deutschen über die Grenze zu vertreiben, da viele für die tschechoslowakische Wirtschaft zu wichtig waren.

„Man brauchte ihre Spezialkenntnisse und ihre Arbeitskraft in der Industrie, aber auch in der Landwirtschaft. Manche Industriezweige, wie die Textil- und Glasindustrie waren überwiegend, andere wie die Gablonzer Schmuckindustrie sogar ausschließlich, in deutscher Hand. Man war daher besonders auf deutsche Spezialisten angewiesen, wenn die Versorgung der Bevölkerung nicht ernsthaft gefährdet werden sollte.“ (Urban, 1964, S. 13-14)

Zuerst hatte man geplant, die Deutschen durch Ausländer, wie Rumänen oder Ungarn zu ersetzen, aber auch das zeigte sich als nicht ausreichend. Wie Staněk (1991, S.274-289)

⁴ Urbanová Markéta (2012), Ti, kteří směli zůstat. In: *Nezapomenuté Příběhy*, Gymnázium Český Krumlov, 2012

behauptet, waren fast 20% aller Angestellten in der Industrie und Bauwirtschaft Deutsche. In der Glasindustrie sollen es sogar ganze 39,8% gewesen sein.

Die hohe Qualifikation und fachliche Expertise waren aber nicht der einzige Grund, warum viele Betriebe ihre deutschen Angestellten nicht weggehen lassen wollten. Deutsche bekamen nämlich ein niedrigeres Gehalt als Tschechoslowaken und waren daher eine billige Arbeitskraft. Dadurch wurden oft auch qualifizierte Deutsche nur als Hilfsarbeiter eingestellt und nicht ausgesiedelt, weil sie einfach für die Betriebe zu günstig waren.

Staněk (1991, S.290-317) nach waren am Anfang des Jahres 1947 in der Industrie ganze 58 023, und in der Wirtschaft rund 102 400 Deutsche tätig. Nach der Vertreibung sollen es nach einem Bericht des Innenministeriums 22 746 deutsche Spezialisten und 38 129 Familienangehörige gewesen sein. Im Jahr 1949 waren es dann ungefähr 53 000, entweder Spezialisten oder Familienangehörige.

4.5.5. Österreicher

Eine außergewöhnliche Stellung hatten während der Vertreibung und Aussiedlung auch diejenigen, die eine österreichische Staatsbürgerschaft vorlegen konnten. Falls ihnen keine Verstöße gegen die Tschechoslowakei aus ihrer Vergangenheit nachgewiesen werden konnten, galten für sie theoretisch die gleichen Bedingungen wie für die Tschechen oder Slowaken.

Leider sah es die Öffentlichkeit oft anders und immer wieder wurden sie nur als „die Deutschen“ betrachtet. Am Ende wurden auch die meisten Österreicher ausgesiedelt, obwohl bei ihnen die Aussiedlung in der Regel unter wesentlich besseren Bedingungen stattfand und sie auch einen Teil ihres beweglichen Vermögens mitnehmen konnten. (Staněk, 1991, S. 161-168)

4.5.6. Geistliche

Eine besondere Gruppe der deutschen Minderheit in der Tschechoslowakei stellten auch die Geistlichen dar. Obwohl die Evangelische Kirche am Ende des Jahres 1945 dafür war, dass die deutschen Protestanten den tschechischen Gemeinden beitreten, wurde dies nie richtig respektiert.

Ursprünglich sprach man von ungefähr 25 000 deutschen Protestanten, die bleiben könnten, aber am Ende wurden trotz der Bemühungen der Kirchenverwaltung fast alle vertrieben. Erst sprach man von circa 4000-5000 deutschen Protestanten, die nach den Vertreibungen in der

Tschechoslowakei geblieben sind, später wurde die Zahl auf etwa 10 000 Personen erhöht. Aber auch ein großer Teil derjenigen, die geblieben sind, wurde im Laufe des Jahres 1948 ins Inland umgesiedelt. Am 6. Mai 1948 wurde dann schließlich die Deutsche Evangelische Kirche mit dem Gesetz N. 131 Sb. aufgelöst. (Staněk, 1991, S. 161-168)

4.5.7. Juden

Ein trauriges Schicksal betraf auch viele Juden, die sich nach dem Krieg zur deutschen Nationalität meldeten. Obwohl sie in der Kriegszeit verfolgt worden waren, wurden sie von der tschechoslowakischen Regierung „nur als Deutsche“ betrachtet. Aus diesem Grund galt auch für sie automatisch die kollektive Schuld, falls sie sich nicht als Antifaschisten beweisen konnten. Auch die Öffentlichkeit war der Meinung, dass alle Deutschen, Juden oder nicht, das Land verlassen sollten. Viele Juden wurden ganz normal schon mit den ersten Transporten ausgesiedelt. Diejenigen, die beweisen konnten, dass sie als Antifaschisten gegen den Nationalsozialismus gewesen waren, konnten das Land unter besseren Bedingungen verlassen.

Erst am 10. September 1946 trat ein neues Gesetz in Kraft, dass die Juden von der Vertreibung ausnahm. Obwohl Innenminister Nosek von ungefähr 2000 ausgesiedelten Juden sprach, lebten im Herbst 1947 in der Tschechoslowakei immer noch mehr als 50 000 Personen mit jüdischen Wurzeln (Staněk, 1991, S. 161-168).

4.6. Folgen der Vertreibung

Die Vertreibung der Deutschen aus Böhmen hatte zahlreiche Folgen, die nicht nur mit der ethischen Frage der Entwurzelung und des Heimatverlusts zusammenhängen, aber auch mit dem Verlust des Großteils wichtiger Arbeitskräfte und der akuten Frage der Neubesiedlung des Grenzgebietes.

Man kann eigentlich nur sehr schwer schätzen, wie viele Menschen der Vertreibung zum Opfer gefallen sind. Nach dem Krieg versuchten die Tschechen, genauso wie die Deutschen, ihrer eigenen Volksgruppe so viele Tote wie nur möglich zuzurechnen und dagegen die eigenen Verbrechen herunterzuspielen, denn wie Perzi (2003, S. 237) sagt: „Wer mehr Tote hat, ist in der nationalen Logik Sieger.“

Je nachdem, welche Kriterien man berücksichtigt, kann man also auf extrem unterschiedliche Zahlen kommen. Eine deutsche Kommission unter der Leitung von Theodor Schieder hat beispielsweise eine Zahl von ganzen 225 600 deutschen Opfern errechnet. Die Deutsch-Tschechische Historikerkommission kam im Jahr 1996 dagegen auf eine Mindestzahl von nur 15 000 – 16 000 Opfern (Perzi, 2003, S. 238).

Daneben können wir aber auch von rund 7 000 Selbstmorden und zehntausenden ungeklärten Fällen ausgehen. Dazu kommen noch Zehntausende Verwundete und Verstümmelte. In viel zu vielen Fällen kam es auch zu Vergewaltigungen und Folter, was sich auch in der hohen Zahl der Selbstmorde widerspiegelte (Perzi, 2003, S. 237-239).

Weitere wichtige Folgen der Vertreibung waren, wie schon gesagt wurde, der Verlust der Heimat, wobei die Menschen wie Bäume entwurzelt und ausgesiedelt wurden; die Entvölkerung des gesamten Grenzgebietes, wo zahlreiche Regionen nun ganz menschenleer waren und später demoliert wurden; der Verlust der deutschen Geschichte, Kultur und Identität, wo ganze, früher deutschsprachige, Regionen von Neusiedlern geplündert wurden und nur teilweise neu besiedelt wurden; und der Verlust wichtiger Industrie- und Landwirtschaftszentren, die früher zum Großteil in den Händen von deutschen Arbeitern waren.

4.6.1. Das entvölkerte Grenzgebiet Südböhmens

Durch die Vertreibung der deutschen Bevölkerung entstanden auch in Südböhmen fast menschenleere Räume. Im Bezirk Krummau sank infolge der Vertreibung die Zahl der Einwohner von 93 979 im Jahr 1930 auf nur 46 825 im Jahr 1950. Die Stadt Krummau selbst, zusammen mit anderen Zentralräumen wie Kaplice/Kaplitz, Velešín/Veleschin oder

Větrní/Wettern, wurde zwar ziemlich schnell neubesiedelt, aber die Einwohnerdichte des ganzen Gebiets sankt trotzdem von 58,2 EW/km² im Jahr 1930 auf 35,5 EW/km² im Jahr 1991.

Man muss aber auch betonen, dass die größeren Städte wie Krummau, oder Kaplitz eben von jenen Leuten neubesiedelt wurden, die die oft leeren Dörfer verlassen hatten. Ohne die Zentralräume hätte der Bezirk Krummau eine Einwohnerdichte von nur 19,1 EW/km² (Jaksch, 2005, S. 64-65).

Die tschechoslowakische Regierung versuchte zwar die Grenzregionen durch verschiedene Neubesiedlungsprogramme neu zu besiedeln, aber das Problem des entvölkerten Grenzgebiets wurde leider nie richtig gelöst.

„Die ersten Neusiedler waren Tschechen aus dem Binnenland, aber auch Slowaken, rumänische Slowaken und Wolhynientschechen. Es waren viele dabei, die, nachdem sie die Bauernhöfe bekommen hatten, alle Tiere schlachteten, alles, was einen Wert hatte mitnahmen, das Gebäude verwüsteten und dann einfach wieder weiterzogen“, erzählt Josef Peřicha von den damaligen Umständen. „Es waren Leute, die keine Beziehung zur Landwirtschaft hatten, Kleinhändler, fahrendes Volk und Zigeuner.“ Er betont aber auch, dass es auch ein paar nette und dankbare Leute unter den Neusiedlern gab.⁵

Das beweist auch der Bericht von Frau Marta Škoulová: „In Ordnung war die Familie Klomfar, die zwar arm waren, aber dankbar, dass sie Sachen nach den Deutschen benutzen konnten. Noch im Jahr 1972, als das neue Grundbuch gemacht wurde, hatte Herr Klomfar eine Liste mit allen geschätzten Sachen, die er mit dem Haus übernommen hatte, inklusive Nachttopf für 1 Krone, Bettdecken und dem eisernen Waschtrog, in dem sie gebadet hatten. Der Kaufpreis des Hauses mit Grundstück lag im Jahr 1947 bei 37 Tausend Kronen abgewerteter Währung.“ Auch sie hatte aber ein Problem mit den sog. „Goldgräbern“, die alles, was einen Wert hatte, mitnahmen und die Häuser verfallen und schließlich demolieren ließen.⁶

4.6.2. Die Zerstörung von Häusern und ganzen Dörfern

Wie schon gesagt wurde, standen nach der Vertreibung viele früher rein deutsche Dörfer fast menschenleer. In Südböhmen betraf dies z.B. die Gemeinden südlich der Linie Kalsching-Krummau-Kaplitz, die im Jahr 1950 oft weniger als 15 EW/km² beheimateten. Das traurigste

⁵ Urbanová, Markéta (2012), Ti, kteří směli zůstat, nach dem Erzählen von Josef Peřich. In: *(Ne)zapomenuté příběhy*, Gymnázium Český Krumlov 2012

⁶ Urbanová, Markéta (2012), Ti, kteří směli zůstat, nach dem Erzählen von Josef Peřich. In: *(Ne)zapomenuté příběhy*, Gymnázium Český Krumlov 2012

Beispiel ist wahrscheinlich das Dorf Boletice, das im Jahr 1991 nur 1,1 Einwohner pro Quadratkilometer aufwies.

Die leerstehenden Häuser wurden dann, wie bereits erwähnt, geplündert, und oft wurden sogar die Fenster- und Türstöcke herausgerissen und als Feuerholz verwendet. In den meisten Fällen bestanden die Häuser beim Abzug der Neusiedler nur noch aus Mauerwerk.

Der tschechoslowakischen Regierung gefiel die Ansicht des zerstörten Grenzgebietes natürlich nicht und sie beschloss, die Ruinen zu beseitigen. Schon in den 50er Jahren kamen die ersten Bulldozer oder Sprengstoff zum Einsatz. Niemand sollte sehen, wie schrecklich das Grenzgebiet in Wirklichkeit aussah.

Ein weiterer Grund für die Zerstörung vieler Dörfer war, dass sie dicht an der deutschen Grenze lagen und dadurch Flüchtenden theoretisch Unterschlupf bieten konnten.

Aus diesen Gründen findet man heutzutage in Dörfern wie Glöckelberg, Asang oder Jägertal im besten Fall nur noch ein bis zwei Häuser. In vielen Fällen findet man aber an den ehemaligen Orten nur noch Wiesen und Wälder. (Jaksch, 2005, S. 65-66)

4.6.3. Das Verschwinden der deutsch-tschechischen Volksgruppe und Geschichte

Eine traurige Tatsache ist es, dass das Thema der deutschen Minderheit in Tschechien ein immer mehr vergessenes und inaktuelles Thema wird. Die alte Generation, die sich noch an den Krieg und die Vertreibung erinnern kann, stirbt aus und ihre Nachfahren haben meistens keinerlei Interesse an der gemeinsamen deutsch-tschechischen Geschichte. Die ursprünglich deutschen Familien, die in Tschechien geblieben sind, haben sich mittlerweile total assimiliert und die Enkelkinder wissen meistens gar nichts von ihrer deutschen Herkunft, und das obwohl sie in vielen Fällen immer noch deutsche Nachnamen haben.

Auch von den nach Deutschland Vertriebenen interessieren sich für die ursprüngliche Heimat nur noch diejenigen, die die Vertreibung selbst erlebt haben. Auch die jungen Deutschen haben ihre tschechischen Wurzeln schon längst vergessen.

5. Krummau in der Nachkriegszeit

In den ersten Nachkriegsjahren, nachdem die deutsche Bevölkerung von Krummau vertrieben worden war, stagnierte die Entwicklung der Stadt Krummau zuerst stark. In den Jahren des realen Sozialismus wurde Krummau aber zu einem wichtigen Anziehungspunkt für Leute, die die entvölkerten und zerstörten Dörfer verließen, und wurde neu besiedelt. Die Stadt bekam neue Einwohner und hat sich ziemlich schnell neu weiterentwickelt. (Jaksch, 2005, S. 34)

Obwohl man die Stadt allgemein stark industrialisierte, verbreiterte und an ihrem Rande mehrere, für den Sozialismus so typische Plattenbauten errichtete, blieb das historische Zentrum relativ unberührt. 1963 wurde das Stadtzentrum sogar zum Denkmalschutzgebiet erklärt. Einerseits wurde dadurch seine historische Gestalt erhalten, andererseits ist das Zentrum bis 1989 ziemlich stark verfallen und musste später mühsam restauriert werden. (URL8)

Obwohl die meisten Häuser im Zentrum heutzutage auf den ersten Blick originalgetreu aussehen, wurden insbesondere die Innenräume vieler Häuser in den ersten Nachkriegsjahren rücksichtslos zerstört und umgebaut. So wurde den Erzählungen zufolge im Jahr 1947 auch die imposante offene Feuerstelle im ehemaligen Haus der legendären Krummauer Hexe, Anabella, vernichtet. (URL23)

Nach dem Jahr 1989 wurde Krummau zu einem wichtigen Touristenzentrum und verwandelte sich langsam in die Stadt, die wir heute kennen. Im Jahr 1992 wurde Krummau schließlich in die Liste des UNESCO-Weltkulturerbes aufgenommen.

II. Praktischer Teil

1. Die Methodik

Der praktische Teil meiner Bachelorarbeit konzentriert sich auf die Thematisierung der Frage der Vertreibung und allgemeiner deutsch-tschechischer Geschichte im Schulunterricht.

Im Rahmen meiner Forschung habe ich meinen Fragebogen in drei Teile gegliedert.

Im ersten Teil wollte ich herausfinden, was die Schüler über ihre persönliche Geschichte wissen, ob sie die Herkunft ihrer Familie kennen und ob sie über die Geschichte der Stadt Krummau, in der sie entweder leben oder zumindest zur Schule gehen und einen großen Teil ihrer Freizeit verbringen, Bescheid wissen.

Im zweiten Teil, der eigentlich die Basis meiner Forschung darstellt, wollte ich nicht nur feststellen, ob die Schüler etwas über die Themen wissen, sondern auch wo sie diese Informationen (nicht) bekommen haben, wie ihre Einstellung zu diesen Themen ist und ob sie diese Themen auch in der heutigen Zeit immer noch für wichtig und relevant halten.

Im dritten und letzten Teil wollte ich herausfinden, welche Beziehung die Schüler zu dem Deutschunterricht und der deutschen Sprache allgemein haben. Ich wollte wissen, ob den Schülern das Deutschlernen Spaß macht, was sie dazu motiviert Deutsch zu lernen, in welchen Bereichen sie die Sprache benutzen und ob sie die Sprache auch in Zukunft verwenden wollen.

Mein Ziel war es, nicht nur konkrete Kenntnisse der Schüler zu testen, sondern v.a. etwas über ihre Meinungen zu den Themen und ihre Ideen und Einstellungen herauszufinden. Deshalb habe ich auch die Mehrheit der Fragen offen gestaltet.

Die Fragen wurden von insgesamt 28 Schülern der Maturaklassen des Gymnázium Český Krumlov ausgefüllt. 2 Fragebogen waren leider schlecht ausgedruckt und konnten daher nicht benutzt werden.

Ich habe absichtlich Schüler aus dem Krummauer Gymnasium gewählt, da ich dort früher selbst zur Schule gegangen bin und daher weiß, dass alle Schüler der Maturaklassen mindestens vier Jahre Deutschunterricht hatten und im Maturajahr im Geschichtsunterricht schon bis in die Gegenwart gekommen sind. Nebenbei kenne ich auch persönlich die Lehrer, die mir bei der Verteilung der Fragebogen geholfen haben, was auch die Zusammenarbeit und Kommunikation viel einfacher machte.

Die Schüler haben oft nicht alle Fragen richtig oder überhaupt nicht ausgefüllt. Daher gibt es bei jeder Gesamtfrage immer die Angabe, wie viele Schüler in die Auswertung der Frage nicht miteinbezogen werden konnten. Bei jenen Fragen, wo es mehrere Antwortmöglichkeiten gab, gebe ich nur die Anzahl der jeweiligen Antworten an, da eine Person mehrere Antworten oder auch keine ankreuzen konnte.

2. Forschungshypothesen

Hypothese Nummer 1: Die Schüler wissen nichts oder nur wenig über ihre persönliche Geschichte und die Geschichte der Stadt, in der sie leben. Sie nehmen nur die Gegenwart wahr und haben kein Interesse an der Geschichte.

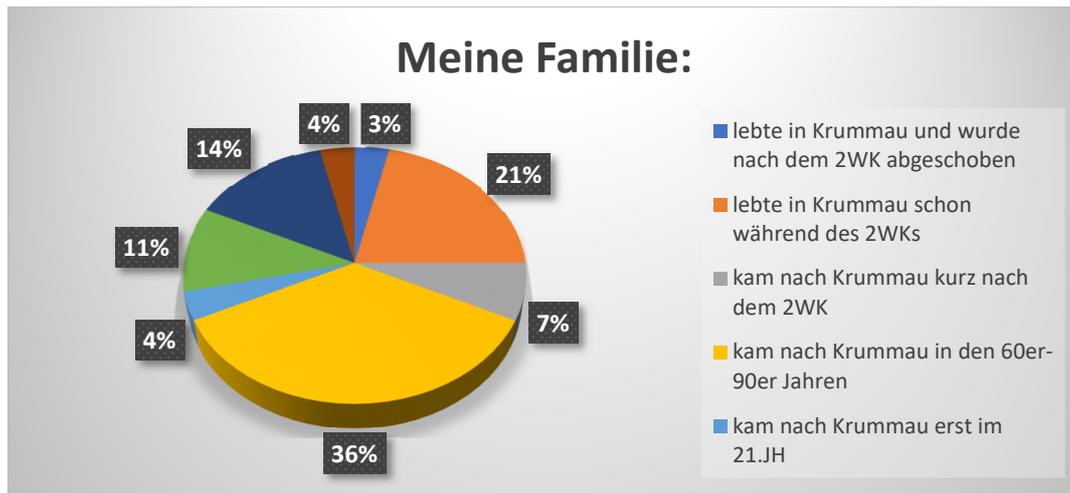
Hypothese Nummer 2: Die Schüler wissen meistens nichts über das Thema der gemeinsamen deutsch-tschechischen Geschichte. Im Schulunterricht ist es eher ein Tabu-Thema, das oft übersprungen oder nur wenig besprochen wird. Die Schüler wissen nicht, dass nicht alle deutschen Familien vertrieben wurden und kennen die einzelnen Gründe für die Nicht-Vertreibung nicht. Sie finden das Thema irrelevant und abgeschlossen oder sehen es eher konservativ und die Vertreibung als einzig richtige Lösung.

Hypothese Nummer 3: Deutsch macht den Schülern keinen Spaß. Die Sprache wird immer noch als hässlich und zu schwer im Vergleich zum Englischen betrachtet. Die Mehrheit der Schüler denkt, dass ihnen English in ihrer zukünftigen Bildung reicht, obwohl die meisten im Ausland oder sogar in den deutschsprachigen Ländern selbst arbeiten wollen.

3. Forschung

3.1. Teil 1: Persönliche Geschichte/ Geschichte der Stadt Krummau

In der ersten Frage habe ich mich mit der Herkunft der einzelnen Familien, aus denen die Schüler kommen, befasst. Ich wollte herausfinden, wie viele Schüler aus einer Altsiedler-Familie kommen, die schon während des Krieges in Krummau gelebt hat und wie viele dagegen erst in den letzten Jahren in die Stadt gezogen sind.



Graphik 1

Wie erwartet hat sich herausgestellt (Graphik 1), dass die Mehrheit (36%) der Schüler aus einer Familie kommt, die erst in den 60-90er Jahren in die Stadt zuzog. Dagegen haben aber immerhin 21% der Schüler angeführt, dass sie aus einer Familie kommen, die schon während des Zweiten Weltkrieges in Krummau lebte, was für mich ziemlich überraschend war, da ich persönlich nicht so viele Altsiedler, die immer noch in Krummau leben, kenne. Ein Schüler soll sogar aus einer deutschen Familie kommen, die in Krummau lebte und nach dem Krieg aus ihrem Haus vertrieben wurde, aber am Ende nicht nach Deutschland ausgesiedelt wurde.

Zwei Schüler (7%) haben angeführt, dass ihre Familie kurz nach dem Krieg nach Krummau kam und ein Schüler (4%) soll aus einer Familie kommen, die erst im 21. Jh. in die Stadt gezogen ist.

11% der befragten Schüler kommen nicht aus Krummau und eine Person (4%) hat die Frage leider nicht ausgefüllt.

Was mich weiterhin sehr positiv überrascht hat, ist die Tatsache, dass nur 14% der befragten Schüler nichts über die Herkunft ihrer Familie wussten.

Bei der zweiten Frage, wie gut die Schüler die einzelnen Kapitel der Geschichte von Krummau kennen, hat sich deutlich gezeigt (Tabelle 1), dass ihnen die moderne Geschichte viel näher ist als die alte. Die Periode von der Samtenen Revolution bis in die heutige Zeit scheint den Schülern am bekanntesten zu sein, da sie ihre Kenntnisse aus dieser Zeit mit einer Durchschnittsnote von 2,5 bewertet haben. Das für meine Arbeit relevanteste Thema des Zweiten Weltkriegs und der Nachkriegszeit liegt mit einer Durchschnittsnote von 2,64 gleich auf Platz 2.

| Wie gut kennst du die einzelnen Kapitel der Geschichte von Krummau? Bewerte wie in der Schule. | Note |
|---|------|
| Urzeit + Gründung der Stadt | 3,68 |
| Mittelalter - 1WK | 3,16 |
| 1WK + Zwischenkriegszeit | 3,36 |
| 2WK + Nachkriegszeit | 2,64 |
| Samtene Revolution bis heute | 2,5 |

Tabelle 1

Es würde mich persönlich interessieren, ob diese Tatsache vielleicht damit zusammenhängt, dass die Themen der Neuzeit den Schülern erst vor kurzem im Geschichteunterricht präsentiert wurden, ob sie die Themen einfach besser und interessanter finden oder ob es ihnen leichter fällt Themen zu verstehen, die direkte Auswirkungen in der Gegenwart haben.

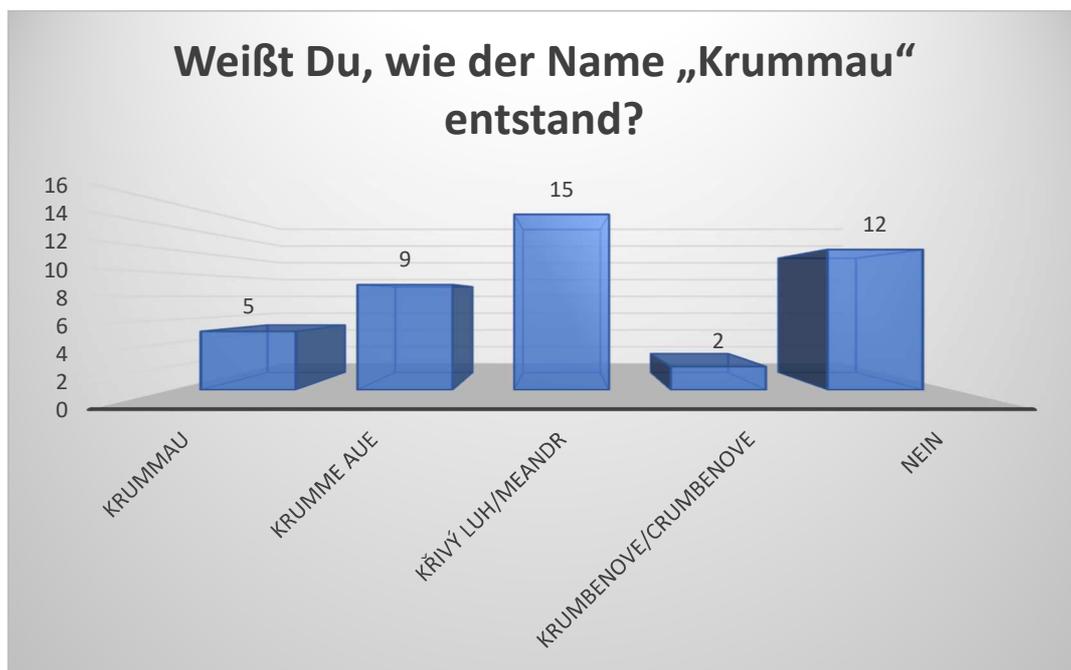
Die meiner Meinung nach allgemein bekannteste Periode der Geschichte der Stadt Krummau, die den Touristen aus der ganzen Welt präsentiert wird, ist wahrscheinlich die Periode vom Mittelalter bis zum Ersten Weltkrieg. Obwohl man denken könnte, dass gerade die Epoche der Wittigonen, Rosenberger, Eggenberger und Schwarzenberger den Krummauern am vertrautesten ist, landete diese Epoche, den Antworten der Schüler nach, jedoch mit einer Durchschnittsnote von 3,16 nur auf Platz 3.

Am wenigsten ist den Schülern die älteste Geschichte der Stadt, d.h. die Periode der Urzeit und das Thema der Gründung der Stadt, bekannt. Die Schüler wissen anscheinend nur sehr wenig über die Höhle in Dobrkovice, oder die Kelten, die früher im Raum der heutigen Stadt lebten, oder die Legende der Teilung der Rosen, die der Sage nach zu der Gründung der Burg Krummau führte.

Die einzelnen Perioden wurden insgesamt von 25 Schülern bewertet. 3 Schüler haben an der Bewertung leider nicht teilgenommen.

Obwohl die Zeit um die Gründung der Stadt für die Schüler ein ziemlich unbekanntes Thema ist, wussten von einer Gesamtzahl von 28 Studenten ganze 16 zumindest etwas über die Herkunft des Stadtnamens (Graphik 2).

15 Schülern war es bewusst, dass der Name Krummau mit der Form, die die Moldau an diesem Ort bildet, zusammenhängt. 9 Schüler kannten sogar die deutsche Bezeichnung „krumme Aue“, während 2 die Variante „krumbenove/crumbenove“ angeführt haben. 5 Schüler wussten, dass die Stadt früher auf Deutsch Krummau hieß.

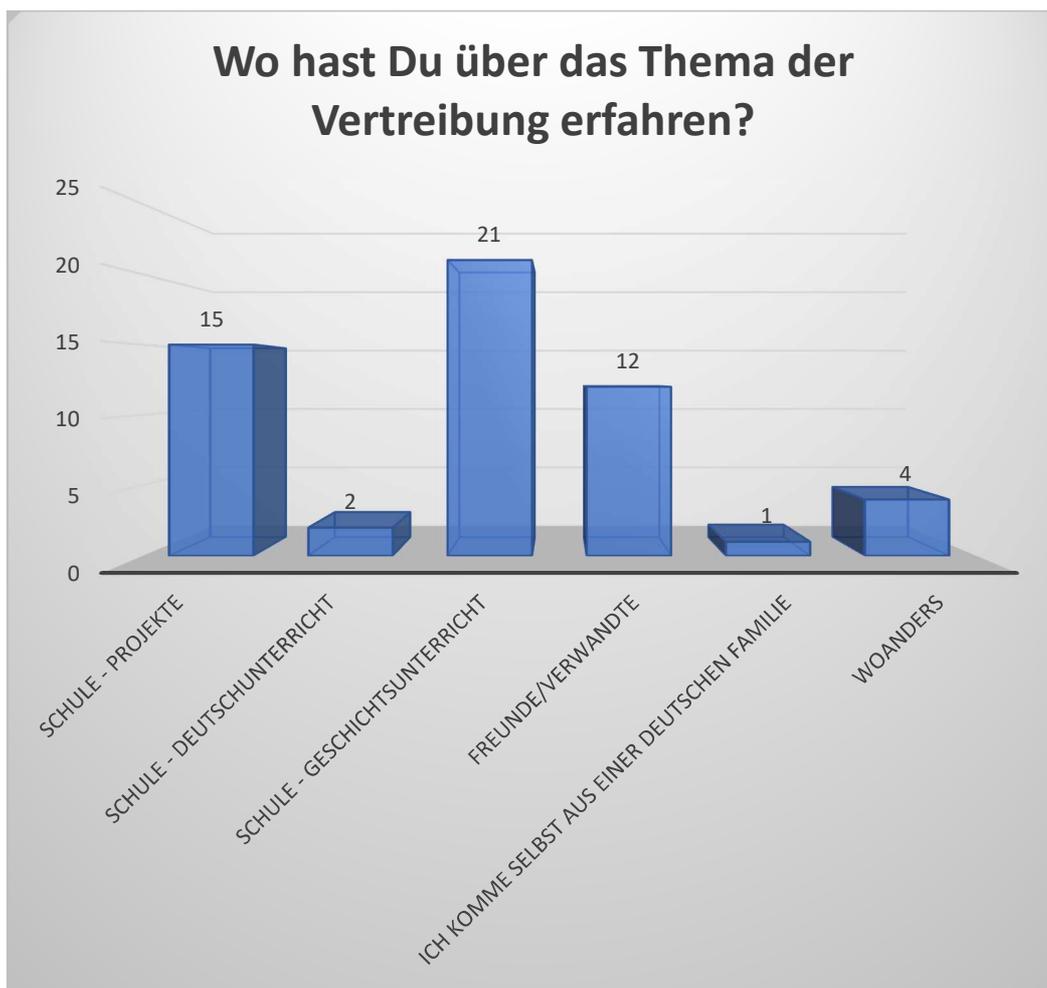


Graphik 2

3.2. Teil 2: Deutsch-tschechische Geschichte/Vertreibung

Im Zweiten Teil des Fragebogens habe ich mich auf das Hauptthema meiner Arbeit konzentriert, nämlich das Thema der Vertreibung.

In der Frage Nummer 4, 5, und 6 wollte ich herausfinden, ob die Schüler über das Thema der Vertreibung viel wissen, woher sie diese Informationen bekommen haben und ob sie das Thema immer noch für relevant und bedeutend halten. Falls sie nichts oder nur wenig über dieses Thema gewusst haben, sollten die Schüler sagen, ob sie mehr erfahren möchten.



Graphik 3

Überraschenderweise hat sich klar gezeigt, dass die Vertreibung der deutschen Minderheit am Krummauer Gymnasium kein Tabu-Thema ist (Graphik 3). Die absolute Mehrheit der Schüler (21 Personen) gaben an, über das Thema im Geschichtsunterricht gesprochen zu haben, 15 Schüler haben etwas über dieses Thema im Rahmen verschiedener Schulprojekte erfahren und 2 sollen das Thema sogar im Deutschunterricht besprochen haben. Dies beweist auch die Tatsache, dass das Krummauer Gymnasium im Jahr 2012 im Rahmen des Projekts

„(Ne)zapomenuté příběhy“ eine Sammlung von persönlichen Geschichten einzelner Schüler und Lehrer herausgegeben hat. Diese Sammlung befasst sich zum Teil auch mit dem Thema des Zweiten Weltkriegs und der Vertreibung und daher habe ich mit ihr auch im Rahmen meiner Bachelorarbeit gearbeitet.

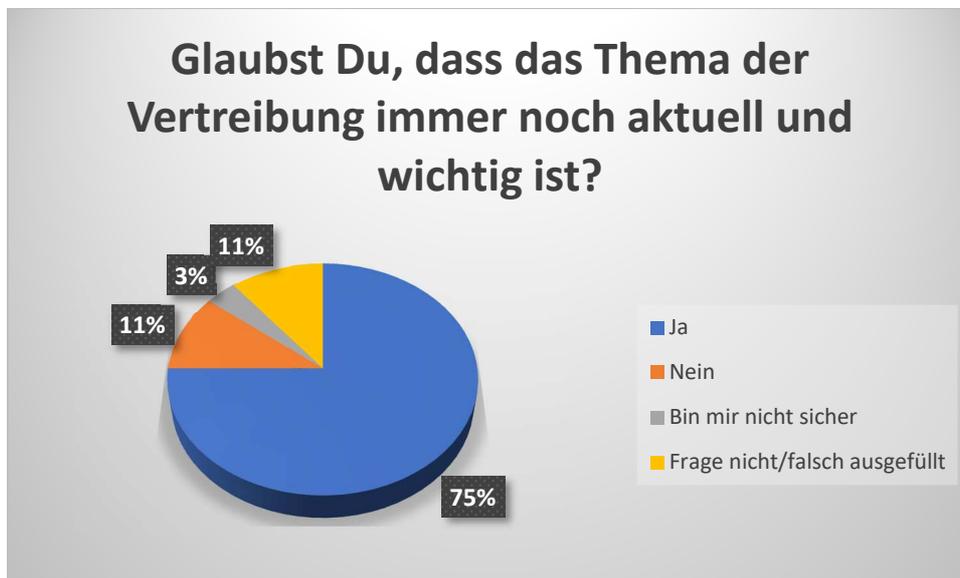
Die Schüler des Krummauer Gymnasiums befassen sich mit dem Thema der Vertreibung jedoch nicht nur im Schulunterricht! 12 Schüler haben angeführt, dass sie über dieses Thema von ihren Freunden und/oder Verwandten erfahren haben. 4 Schüler beschäftigen sich sogar selbst in ihrer Freizeit mit diesem Thema und suchen Informationen z.B. in historischen Büchern, Filmen oder in Museen. Ein Schüler soll sogar selbst aus einer deutschen Familie kommen, was sogar in den Antworten der Mitschüler dieser Person oft betont wurde.

Auf die Frage, ob sie mehr über das Thema der Vertreibung wissen möchten, haben überraschenderweise nur 2 Schüler (7%) klar negativ geantwortet (Graphik 4). 9 Schüler (32%) möchten dagegen mehr erfahren, die absolute Mehrheit der Schüler (61%) gab jedoch keine oder eine neutrale Antwort, was anscheinend bedeutet, dass sie das Gefühl haben, genug über das Thema zu wissen.



Graphik 4

Eine angenehme Überraschung ist auch die Tatsache, dass ganze 75% der Schüler der Meinung sind, dass das Thema der Vertreibung auch in der heutigen Zeit immer noch aktuell und wichtig ist (Graphik 5).



Graphik 5

Der Hauptgrund (9 Schüler) dafür ist, den Antworten der Schüler nach (Graphik 6), dass man die eigene allgemeine Geschichte seines Landes kennen sollte. 8 Schüler meinten sogar, man sollte aus der eigenen Geschichte lernen, obwohl nur 4 die Vertreibung direkt als ungerecht beschrieben haben. Diese Schüler belegten ihre Meinungen z.B. mit der Tatsache, dass man nicht eine ganze Minderheit auf Grund ihrer Nationalität und Sprache bewerten soll, aber dass man immer die einzelnen Menschen unterscheiden muss.

Obwohl es sicher wichtig ist die allgemeine Geschichte zu kennen, waren 6 Schüler der Meinung, man sollte hauptsächlich auch etwas über die Geschichte des eigenen Wohnortes, und der eigenen Familie wissen. Diese Meinung finde ich persönlich sehr interessant und kann ihr nur zustimmen, da ich auch der Meinung bin, dass uns gerade diese persönlichen Geschichten von dem Ort wo wir leben, und von Menschen die wir kennen, oder die unsere Vorfahren gekannt haben, am meisten betreffen und sie uns dazu gemacht haben, was wir sind.

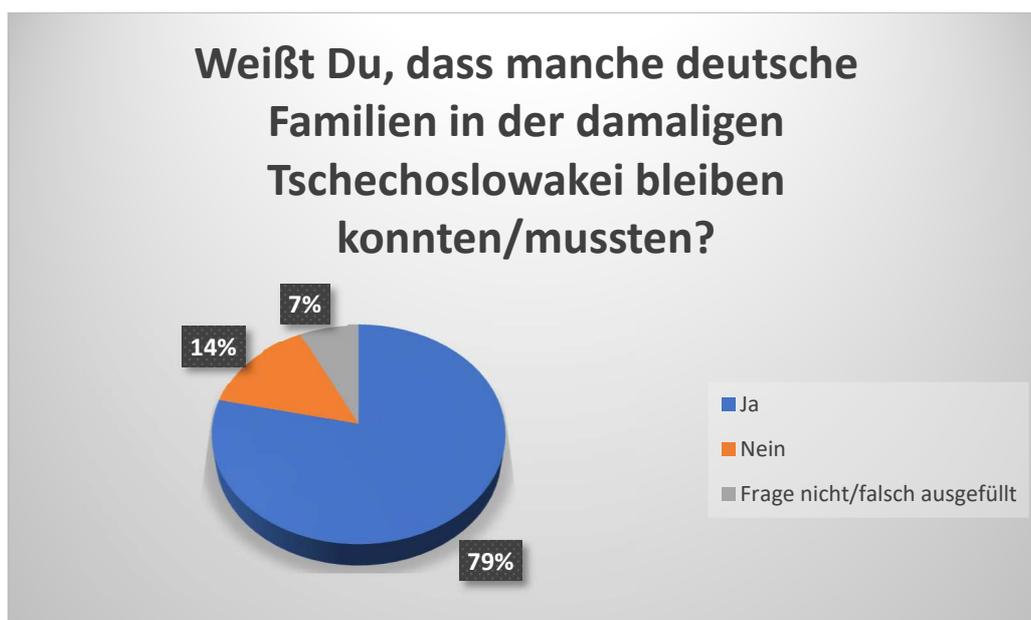
Ein Schüler war sich bei der Frage der Bedeutung des Themas der Vertreibung in der heutigen Zeit nicht sicher, und 3 haben die Frage nicht beantwortet.



Graphik 6

Weiter habe ich zum Thema der Vertreibung gefragt, ob es den Schülern bewusst ist, dass nicht alle deutschen Familien aus der damaligen Tschechoslowakei vertrieben wurden und dass manche von ihnen noch immer in Tschechien (oder in der Slowakei) leben.

Ganze 79% der Schüler waren sich der Tatsache bewusst, dass manche deutsche Familien nach dem Krieg in der damaligen Tschechoslowakei geblieben sind (Graphik 7), was für mich wirklich überraschend war, da ich mir der Tatsache bewusst bin, dass die meisten Familien mittlerweile völlig assimiliert sind und man nur selten jüngere Leute aus deutschen Familien, die immer noch Deutsch sprechen und sich als Sudetendeutsche oder Deutschböhmern bezeichnen, findet.



Graphik 7

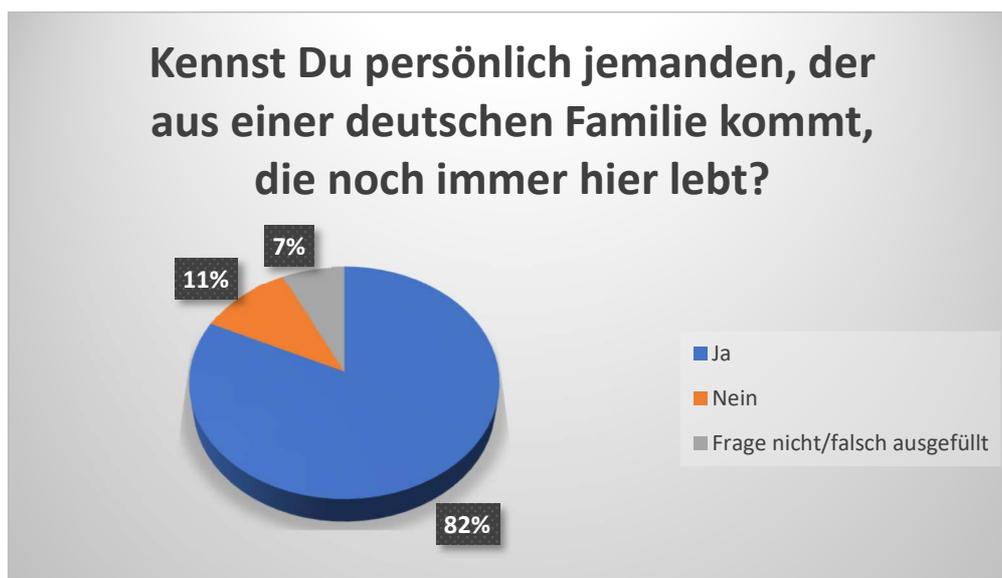


Graphik 8

Obwohl so viele von dieser Tatsache wissen, haben aber interesserweise insgesamt nur 15 Schüler angeführt, woher sie diese Informationen haben (Graphik 8). Noch interessanter ist, dass nur 5 Schüler über diese Tatsache aus der Schule wissen. Ein Schüler soll es aus dem Internet wissen und ein anderer führt an, es in einem Buch gelesen zu haben.

Die meisten (8 Schüler) sollen über diese Tatsache von ihren Bekannten erfahren haben. Dies könnte wahrscheinlich mit der neunten Frage zusammenhängen, wo ich gefragt habe, ob die Schüler persönlich jemanden kennen, der aus einer ursprünglich deutschen Familie kommt.

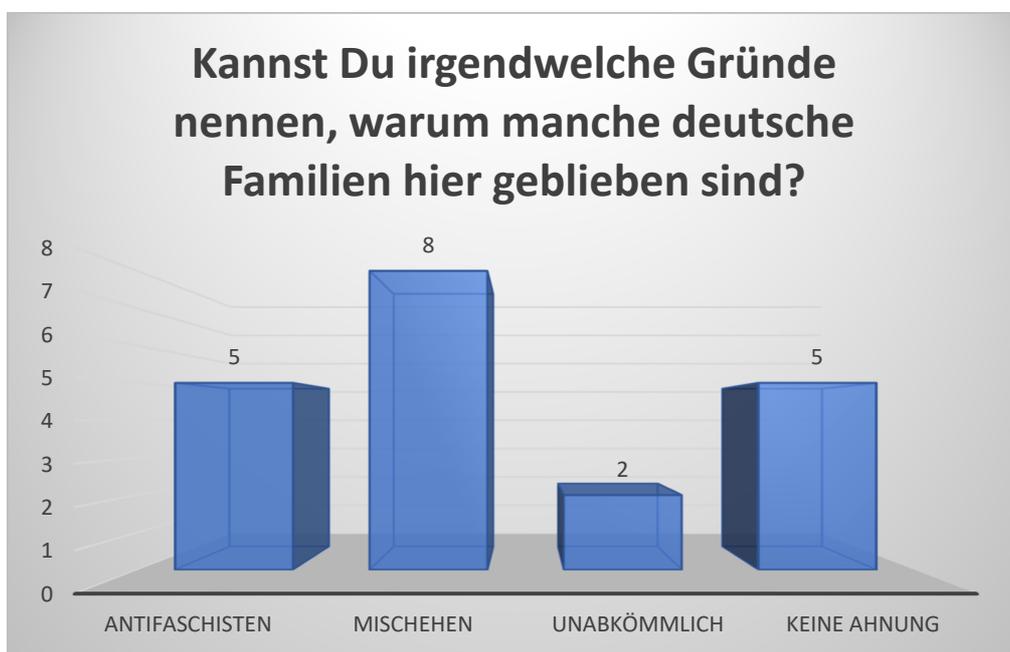
Ganze 82% der Schüler sollen wirklich eine solche Person kennen. Nur 3 Schüler (11%) kennen niemanden und 2 (7%) haben die Frage nicht beantwortet (Graphik 9).



Graphik 9

Nur ein paar Schüler konnten jedoch konkrete Gründe nennen, warum manche deutsche Familien bleiben konnten/mussten (Graphik 10).

Der am häufigsten angeführte Grund (8 Schüler) waren Mischehen, wo einer der Partner Tscheche/in war. Dazu miteinbezogen habe ich auch Fälle, in denen jemand, den Schülern nach, seine teilweise oder ursprüngliche tschechische Herkunft oder tschechische Verwandtschaft nachweisen konnte. 5 Schüler wussten auch über die Ausnahme der nachgewiesenen Antifaschisten, die während des Krieges aktiv gegen den Nationalsozialismus gekämpft haben, Bescheid und 2 Schüler kamen sogar zu dem richtigen Schluss, dass manche Spezialisten unabhkömmlich für die Wirtschaft waren.



Graphik 10

Um das Thema der Vertreibung und der gemeinsamen deutsch-tschechischen Geschichte positiver abzuschließen, habe ich in der zehnten Frage gefragt, ob die Schüler irgendwelche bekannte Personen (Künstler, Maler, Schriftsteller usw.), die mit der Stadt Krummau, oder der Region des Böhmerwaldes verbunden sind, kennen (Graphik 11).

Auch hier hat sich gezeigt, dass die Schüler über die gemeinsame deutsch-tschechische Geschichte im Raum Krummau Bescheid wissen. Von den 28 befragten Schülern haben nur 6 geantwortet, dass sie keine solchen Künstler kennen.

Wie erwartet, ist den Schülern am meisten der Name des expressionistischen Malers Egon Schiele bekannt (10x angeführt). Nur um eine Stimme weniger bekam dann der bekannte, in Horní Planá geborene, Schriftsteller Adalbert Stifter, und auch die für Krummau so bedeutenden Fotografen J. und F. Seidel waren den Schülern nicht unbekannt (4 Stimmen). Ein Schüler hat sogar den Schriftsteller K. Klostermann angeführt, was für mich eine wirklich große Überraschung war.

4 Schüler meinten zwar, dass sie sicher einige Künstler kennen, konnten sich jedoch an keine konkreten Namen erinnern.

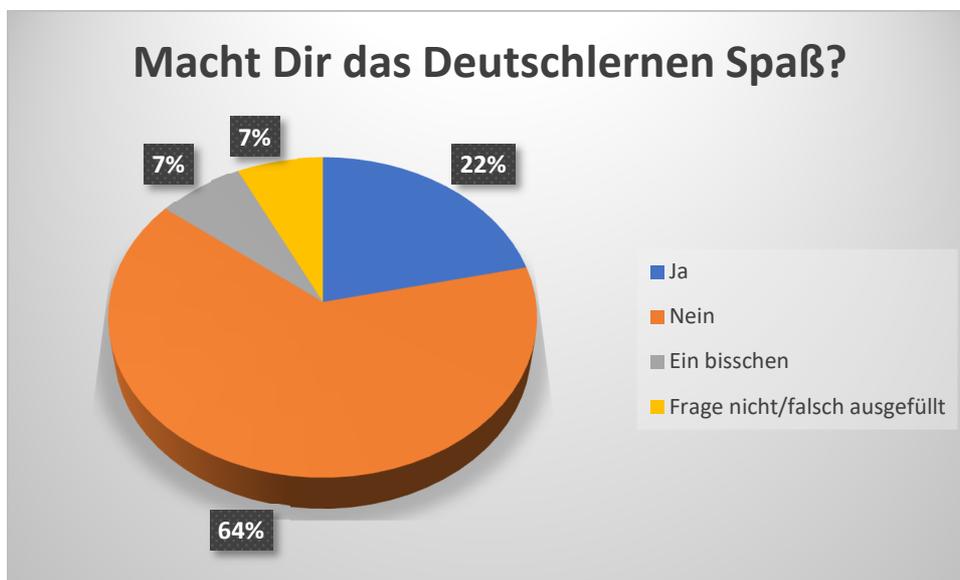


Graphik 11

3.3. Teil 3: Deutschlernen/deutsche Sprache

Im letzten Teil meiner Forschung wollte ich herausfinden, welche Beziehung die Schüler zum Deutschunterricht und der deutschen Sprache allgemein haben. Ich finde es nämlich interessant zu vergleichen, was für eine Einstellung die heutige junge Generation in einer früher fast ausschließlich deutschsprachigen Stadt zu der deutschen Sprache hat.

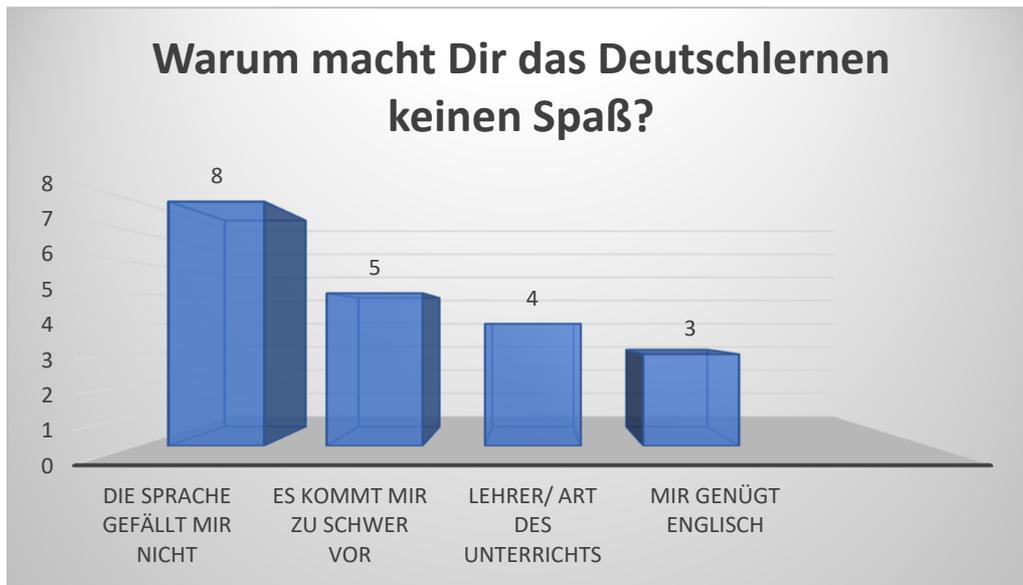
Es war für mich ziemlich enttäuschend und schockierend, dass in der elften Frage von den 28 befragten Schülern leider nur 22% geantwortet haben, dass ihnen das Deutschlernen Spaß macht. Ganze 64% haben keinerlei Spaß an dem Erlernen der deutschen Sprache, 2 mögen es nur ein bisschen und 2 haben die Frage nicht beantwortet. (Graphik 12)



Graphik 12

Obwohl die Hauptgründe für diese negativen Einstellungen den Schülern nach (Graphik 13) daran liegen, dass die Sprache für sie einfach nicht schön klingt (8) und dass sie sie zu schwer finden (5), fand ich v.a. die 4 Äußerungen interessant, in denen die Schüler ihre negative Einstellung dem Deutschen gegenüber damit begründeten, dass sie Probleme mit dem Unterricht selbst oder vielmehr mit der Lehrkraft haben. Es ist ziemlich erschreckend sich vorzustellen, wie viele Schüler das Deutschlernen hassen, nur weil sie einen schlechten Deutschlehrer oder eine schlechte Deutschlehrerin hatten/haben.

3 Schüler waren der Meinung, dass ihnen English genügt, was ich auch ziemlich enttäuschend finde, da es z.B. in den westeuropäischen Ländern ganz üblich ist, mindestens zwei Fremdsprachen zu beherrschen und die Vorstellung des „English genügt doch“ schon längst überholt ist.

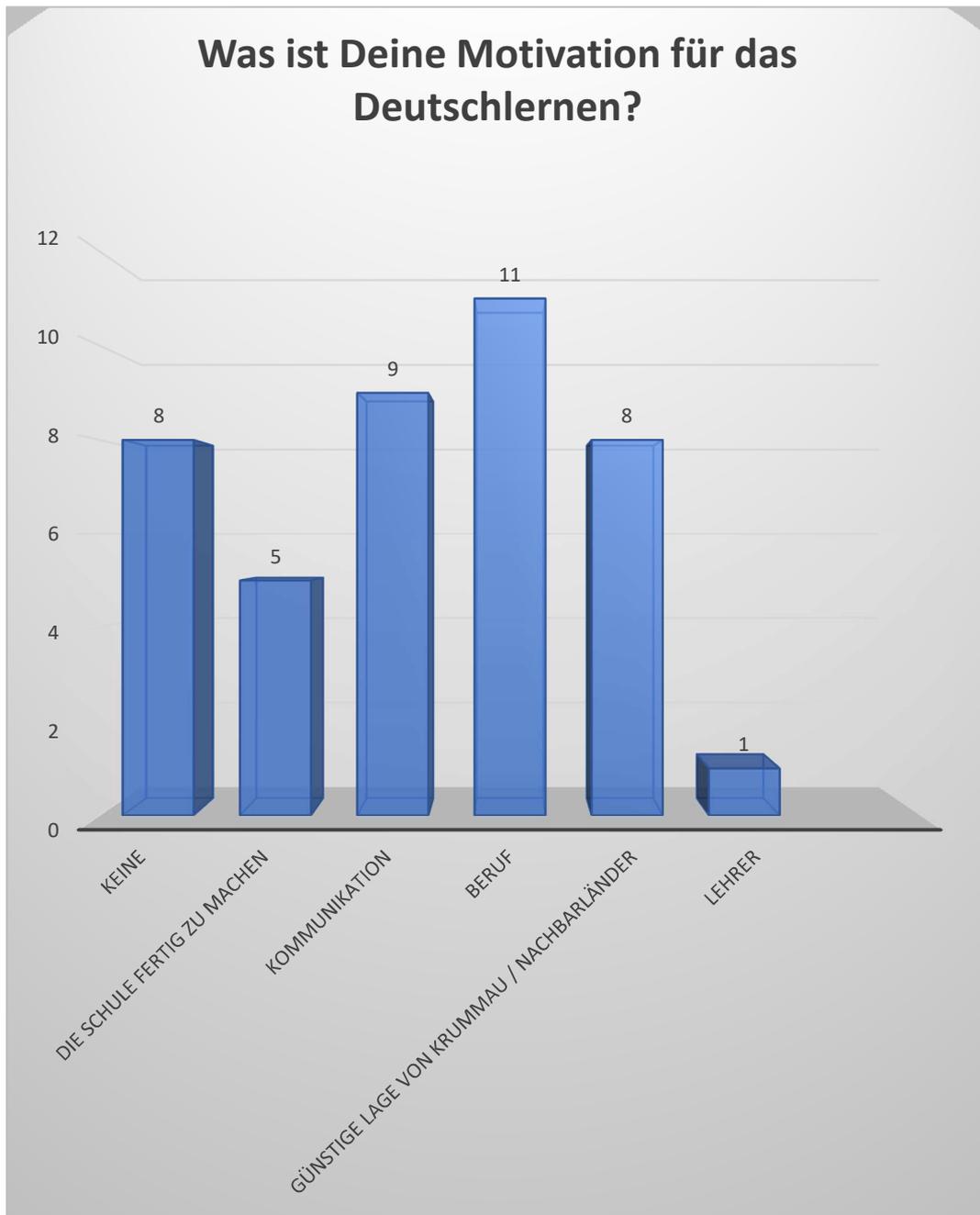


Graphik 13

Interessant ist auch, dass, obwohl den meisten Schülern das Deutschlernen keinen Spaß macht, nur 8 Schüler überhaupt keine Motivation für das Erlernen der Sprache haben. (Graphik 14)

11 Schüler behaupteten zum Beispiel, dass ihnen Deutsch im Beruf helfen könnte, 11 wollen in Zukunft viel reisen und sind daher durch die Kommunikationsfähigkeit motiviert. 8 Schüler haben auch die sehr günstige geographische Lage der Stadt Krummaw sowie die Tatsache, dass das ganze Land von gleich zwei deutschsprachigen Ländern umgeben ist, hervorgehoben. Ein Schüler hat sogar geschrieben, dass er hauptsächlich wegen einer sehr guten Lehrkraft motiviert ist.

Dies führt uns wieder zu der Tatsache, welchen großen Einfluss eine gute oder schlechte Lehrkraft auf die Einstellung der Schüler dem Deutschen gegenüber hat. Die meisten Schüler sind sich auch dessen bewusst, dass es gut möglich ist, dass sie die Sprache in Zukunft brauchen werden, obwohl sie sie nicht mögen.



Graphik 14

Dies beweist auch die letzte Frage, die klar zeigt, dass mehr als die Hälfte der Schüler in der Zukunft Deutsch verwenden will (Graphik 15). Nur 5 Schüler (18%) haben in ihrer Antwort klar gesagt, dass sie in Zukunft nichts mehr mit der Sprache zu tun haben wollen, 3 (11%) haben mit „Vielleicht“ geantwortet und 2 (7%) wissen es nicht.



Graphik 15

Die absolute Mehrheit der Schüler (16) möchte in Zukunft Deutsch in ihrem Beruf benutzen, und 3 Schüler wollen sogar Deutsch studieren. (Graphik16)

Viele der Schüler benutzen die Sprache jedoch jetzt schon! Mehr als die Hälfte (16) benutzt Deutsch jedes Jahr bei ihren Sommerjobs, 2 haben sogar deutschsprachige Freunde und ein Schüler kommuniziert auf Deutsch mit jemandem innerhalb seiner Familie.

Nur 10 Schüler benutzen die Sprache fast ausschließlich im Schulunterricht, was meiner Meinung nach zwar kein schlechtes Ergebnis ist, aber man könnte es trotzdem noch verbessern.



Graphik 16

3.4 Zusammenfassung der Forschungsergebnisse

Allgemein muss ich sagen, dass mich die Ergebnisse positiv überrascht haben.

Meine Befürchtungen, die ich in Hypothese Nr.1 formuliert habe, haben sich zum Glück nicht bestätigt. Die Schüler wissen auch abgesehen vom Schulunterricht viel über die Geschichte ihres Landes und ihrer Heimatstadt. Die meisten finden es wichtig, die eigene Geschichte zu kennen und auch über kontroverse Themen, wie das der Vertreibung, zu sprechen und aus den Fehlern der Vergangenheit zu lernen.

Auch meine Hypothese Nr.2 hat sich, überraschenderweise, nicht bewahrheitet. Das Thema der Vertreibung sowie die gemeinsame deutsch-tschechische Geschichte wird den Schülern des Gymnasiums Český Krumlov nicht nur im Geschichtsunterricht, sondern auch in der Form verschiedener Projekte und im Deutschunterricht präsentiert. Die Schüler kennen nicht nur allgemeine Informationen über die Vertreibung, sondern betrachten das Thema auch kritisch. Es ist ihnen zudem auch bewusst, dass manche deutsche Familien bleiben konnten/mussten und fast alle kennen auch persönlich jemanden, der aus so einer Familie kommt. Ein paar von ihnen konnten sogar manche Gründe nennen, warum die Familien geblieben sind, was sehr positiv zu bewerten ist.

Das einzige große Negativum sehe ich in der Tatsache, dass sich leider meine letzte Hypothese bestätigt hat. Es ist wirklich traurig zu sehen, dass so viele Schüler mit dem Deutschunterricht an ihrer Schule unzufrieden sind, obwohl viele von ihnen eigentlich Interesse am Erlernen der Sprache haben. Vielleicht sollten die Lehrkräfte aufgrund dieser Ergebnisse versuchen, ihren Unterricht besser zu gestalten und für die Schüler interessanter zu machen. Es wäre wirklich schade, wenn Schüler wie diese, die meiner Meinung nach zum größten Teil intellektuelle und intelligente Personen sind, wie sie bei den Geschichtsfragen unter Beweis gestellt haben, im Deutschunterricht nicht so gute Ergebnisse haben.

Schlusswort

In meiner Bachelorarbeit habe ich mich mit dem Thema der deutsch-tschechischen Geschichte der Stadt Český Krumlov und der tragischen Epoche der Vertreibung der deutschen Minderheit aus dieser Region auseinandergesetzt.

Im ersten, praktischen, Teil habe ich die Geschichte der Stadt und ihrer deutschsprachigen Bevölkerung seit der Gründung der Tschechoslowakei (1918) bis in die Nachkriegszeit verfolgt. Ich habe mich sowohl auf die positiven als auch die negativen Aspekte des deutsch-tschechischen Zusammenlebens im Bezirk Krummau konzentriert und mich neben den traurigen Kapiteln der Vertreibung z.B. auch mit deutsch-tschechischen Künstlern beschäftigt, die die Region des Böhmerwaldes oder sogar die Stadt Krummau selbst, in ihrer Kunst verewigten.

Diese kritische Haltung und die Einstellung, dass nichts schwarz-weiß ist und dass die Wahrheit immer irgendwo in der Mitte liegt, liegt meiner ganzen Arbeit zugrunde. Es ist immer schwer, gute und objektive Quellen zum Thema der Vertreibung zu finden. Insbesondere alte, aber auch viele neue Quellen versuchen immer wieder, hauptsächlich die Verbrechen der anderen Seite zu präsentieren und die eigenen runterzuspielen. Darum habe ich oft zu einer Äußerung auch meine eigene kritische Meinung hinzugefügt, da ich glaube, dass, falls wir aus unserer Geschichte und unseren Fehlern lernen wollen, wir zuerst unsere eigenen Fehler akzeptieren müssen.

Im zweiten Teil meiner Bachelorarbeit habe ich eine Forschung am Gymnázium Český Krumlov durchgeführt, die feststellen sollte, wie viel die heutigen Schüler über die Themen der deutsch-tschechischen Geschichte und der Vertreibung wissen.

Zum Glück hat sich gezeigt, dass im Falle des Krummauer Gymnasiums zumindest die Mehrheit der Schüler viel über diese Themen weiß und sie immer noch wichtig und relevant findet. Auch für die Lehrer am Krummauer Gynasium sind diese Themen anscheinend kein Tabu, da die Schule diese Themen auch in Form verschiedener Projekte verarbeitet.

Leider hat sich deutlich gezeigt, dass die Schüler des Krummauer Gymnasiums nur wenig Spaß an dem Erlernen der deutschen Sprache haben, und das, obwohl die meisten eigentlich Interesse am Erlernen der Sprache hätten. Hoffentlich wird sich auch diese Tatsache in Zukunft verbessern.

Literatur- und Quellenverzeichnis

Literaturverzeichnis

BOHMANN, Alfred (1975). *Menschen und Grenzen. Bd. 4: Bevölkerung und Nationalitäten in der ČSR*. Köln: Verlag Wissenschaft und Politik. ISBN 3-8046-8499-8.

Bundesamt für Statistik (Hg.)(1935). *Die Ergebnisse der österreichischen Volkszählung vom 22. März 1934. Heft 5 Oberösterreich*. Wien: Österreichische Staatsdruckerei.

GLOTZ, Peter (2003). *Die Vertreibung. Böhmen als Lehrstück*. München: Ullstein. ISBN 978-3-550-07574-2.

HES, Milan (2010). Německá menšina v dokumentech českoslovenké armády (1944-1946). In: Julius Baláž (Hg.). *Ročenka Vojenského historického archivu 2009*. Praha: Ministerstvo obrany ČR. ISBN 978-80-7278-535-3.

HES, Milan (2010). Wehrwolf: Situace v Českém Krumlově 24. 5. 1945. In: Julius Baláž (Hg.). *Ročenka Vojenského historického archivu 2009*. Praha: Ministerstvo obrany ČR. ISBN 978-80-7278-535-3.

JAKSCH, Martin (2005). *Die Veränderung der Kulturlandschaft Südböhmens durch die Vertreibung der deutschsprachigen Bevölkerung 1945/46*. Universität Graz (Diplomarbeit).

JEŽKOVÁ, Alena (2007). Die Gründung der Burg Böhmisches-Krummau. In: *22 böhmische Legenden*. Praha: Práh, S. 7-8. ISBN 978-80-7252-174-6.

JOHN, Michael (1993). Südböhmen, Oberösterreich und das Dritte Reich. In: *Kontakte und Konflikte. Böhmen, Mähren und Österreich: Aspekte eines Jahrtausends gemeinsamer Geschichte*. Horn/Waidhofen an der Thaya: Waldviertler Heimatbund, S. 447-468. ISBN 978-3-900708-10-8.

KAPELLER, Norbert und Peter WASSERTHEURER (Hg.)(2008). *Die deutsche Minderheit in Tschechien: Das Schicksal der heimatvertriebenen Sudetendeutschen nach 1945*. Freistadt: Idea. ISBN 978-3-9502566-2-8.

MAŠKOVÁ, Věra (1992). K odsunu uprchlíků a německého obyvatelstva z okresu Český Krumlov v letech 1945-1946. In: *Výběr: Časopis pro historii a vlastivědu Jižních Čech 29 (1)*, S. 16-22.

LAUN, Rudolf (1919). *Die tschechoslowakischen Ansprüche auf deutsches Land*. [Reprod.] 2. Aufl., 1978. Nendeln: KTO.

MOLISCH, Paul (1932). *Die sudetendeutsche Freiheitsbewegung in den Jahren 1918-1919*. Wien/Leipzig: Braumüller.

PERZI, Niklas (2003). *Die Beneš-Dekrete: Eine europäische Tragödie*. St. Pölten/Wien/Linz: Niederösterreichisches Pressehaus. ISBN 978-3-85326-099-9.

SLAPNIČKA, Harry (1974). *Von Hauser bis Eigruber. Band 1: Vom Ende des Ersten Weltkrieges bis zum Tode von Landeshauptmann Hauser im Jahre 1927*. Linz: Oberösterreichischer Landesverlag. ISBN 978-3-85214-112-1.

STANĚK, Tomáš (1991). *Odsun Němců z Československa 1945-1947*. Praha: Academia. ISBN 80-200-0328-2.

TOSCH, Josef (2012). Unsere Aussiedlung. In: *(Ne)zapomenuté příběhy*. Gymnázium Český Krumlov, S. 69-72.

URBAN, Rudolf (1964). *Die sudetendeutschen Gebiete nach 1945*. Frankfurt/Berlin: Metzner.

URBANOVÁ, Markéta (2012). Ti, kteří směli zůstat. In: *Nezapomenuté Příběhy*. Gymnázium Český Krumlov, S. 81-83.

WÜHRER, Robert (1972). *Der Umsturz in Deutsch-Südböhmen: Ein Beitrag zum Problem der Friedensregierung nach dem Ersten Weltkrieg*. Universität Wien (Dissertation).

ZÁLOHA, Jiří (1993). Der Bezirk Český Krumlov (Böhmisch Krummau) am Ende des Jahres 1938. In: *Kontakte und Konflikte. Böhmen, Mähren und Österreich: Aspekte eines Jahrtausends gemeinsamer Geschichte*. Horn/Waidhofen an der Thaya: Waldviertler Heimatbund, S. 445-446. ISBN 978-3-900708-10-8.

Primärquellen

Státní Okresní Archiv Český Krumlov: ONV Český Krumlov, zápisy ze schůzí OSK, ONV 1945-46 bezpečností ref. (ev.transportů)

Státní Okresní Archiv Český Krumlov: Bescheinigung über den Status „Antifaschist“ eines deutschen Bürgers Südböhmens (4 Dokumente).

Internetquellen

URL1: Etymologický původ názvu měst – PSK. Online verfügbar unter <http://www.ptejseknihovny.cz/dotazy/etymologicky-puvod-nazvu-mest>, [zuletzt geprüft am 28.09.2017].

URL2: Encyklopedie – Domovské stránky zámku Český Krumlov. Online verfügbar unter <http://www.zamekceskykrumlov.eu/encyklopedie-1/>, [zuletzt geprüft am 2017 28.09.2017].

URL3: Staatliche Burg und Schloss Český Krumlov.mOnline verfügbar unter http://www.castle.ckrumlov.cz/docs/de/zamek_oinf_sthrza.xml, [zuletzt geprüft am 28.09.2017].

URL4: Urlaub in Krummau / Tschechien. Cesky Krumlov - Sehenswürdigkeiten, Bauwerke, Schloss . Stadthotel Konvice. Online verfügbar unter <http://www.stadthotel-krummau.de/krummau.html>, [zuletzt geprüft am 28.09.2017].

URL5: Historie města Český Krumlov. Online verfügbar unter http://www.ckrumlov.info/docs/cz/mesto_histor_himeck.xml, [zuletzt geprüft am 28.09.2017].

URL6: Český Krumlov v období II. světové války (1938 – 1945), Zámek Český Krumlov - Domovské stránky zámku Český Krumlov. Online verfügbar unter http://www.zamekceskykrumlov.eu/encyklopedie-1/#_K_1938_-_1945, [zuletzt geprüft am 28.09.2017].

URL7: Historie města Český Krumlov od roku 1622, visitceskykrumlov.cz. Online verfügbar unter <http://visitceskykrumlov.cz/cz/historie-mesta-cesky-krumlov-od-roku-1622/24/>, [zuletzt geprüft am 28.09.2017].

URL8: Wágner, Karel. Nic než národ. Online verfügbar unter <https://karelwagner.blog.idnes.cz/blog.aspx?c=471101>, [zuletzt geprüft am 28.09.2017].

URL9: Politika československých vlád vůči národnostním menšinám 1918–1938. VZNIK ČESKOSLOVENSKA, JEHO ÚSTAVNĚPRÁVNÍ ZÁKLADY A REAKCE MENŠIN. Online verfügbar unter <http://www.mzv.cz/file/637455/NARMENSMONOGR20stran.pdf>, [zuletzt geprüft am 29.09.2017].

URL10: Při vzniku Československa tekla německá krev — ČT24 — Česká televize. Online verfügbar unter <http://www.ceskatelevize.cz/ct24/domaci/1281191-pri-vzniku-ceskoslovenska-tekla-nemecka-krev>, [zuletzt geprüft am 29.09.2017].

URL11: Adalbert Stifter. Český Krumlov – Persönlichkeiten. Online verfügbar unter http://www.encyklopedie.ckrumlov.cz/docs/de/osobno_adasti.xml, [zuletzt geprüft am 30.09.2017].

URL12: Egon Schiele, Český Krumlov - Persönlichkeiten. Online verfügbar unter http://www.encyklopedie.ckrumlov.cz/docs/de/osobno_egosch.xml, [zuletzt geprüft am 30.09.2017].

URL13: Schiele und Krumau | Egon Schiele Art Centrum. Online verfügbar unter <http://www.schieleartcentrum.cz/de/schiele-und-krumau/42/>, [zuletzt geprüft am 30.09.2017].

URL14: Dokumentation | Egon Schiele Art Centrum. Online verfügbar unter <http://www.schieleartcentrum.cz/de/dokumentation/43/>, [zuletzt geprüft am 30.09.2017].

URL15: Jihočeské pohraničí v září 1938 jen tak neodevzdali, bojovalo se ve Vyšším Brodě i Krumlově. Online verfügbar unter <http://www.rozhlas.cz/cb/publicistika/zprava/jihoceske-pohranici-v-zari-1938-jen-tak-neodevzdali-bojovalo-se-ve-vyssim-brode-i-krumlove--1655843>, [zuletzt geprüft am 30.09.2017].

URL16: Suchánek, Jiří. Život za svobodu vlasti. Válka REVUE 3/2013. Online verfügbar unter http://www.epublishing.cz/valka-revue-32013?_ga=2.28591932.1640439322.1506779717-564514840.1506779717, [zuletzt geprüft am 30.09.2017].

URL17: Boje v Českém Krumlově | Mobilisace 1938. | Československo proti třetí říši očima dobových svědků. Online verfügbar unter <http://www.mobilisace1938.cz/2-rijen-1938-boje-v-ceskem-krumlove>, [zuletzt geprüft am 30.09.2017].

URL18: Český Krumlov od roku 1989 až po současnost. Encyklopedie - Domovské stránky zámku Český Krumlov. Online verfügbar unter http://www.zamekceskykrumlov.eu/encyklopedie-1/#K_1945_-_1989, [zuletzt geprüft am 08.10.2017].

URL19: Český Krumlov „navěky“ německý?! Online verfügbar unter <http://www.zasvobodu.cz/news/cesky-krumlov-naveky-nemecky->, [zuletzt geprüft am 08.10.2017].

URL20: Od Schwarzenbergů k UNESCO. Moderní Český Krumlov. Informační portál Český Krumlov a Českokrumlovsko. Online verfügbar unter http://www.ikrumlov.cz/novodoby-krumlov_35.html, [zuletzt geprüft am 08.10.2017].

URL21: 70 let od „vylikvidování“ německého obyvatelstva z jižních Čech. Online verfügbar unter <http://severneskobudejovicko.cz/2016/02/10/70-let-od-vylikvidovani-nemeckeho-obyvatelstva-z-jiznich-cech/>, [zuletzt geprüft am 07.10.2017].

URL22: Beneš, Martin: V polévkách nám plavali červi, vzpomíná žena na odsun jihočeských Němců. Online verfügbar unter https://budejovice.idnes.cz/odsun-nemcu-emma-marxova-hutsky-dvur-sumava-fmz-/budejovice-zpravy.aspx?c=A160317_2233023_budejovice-zpravy_epkub, [zuletzt geprüft am 11.11.2017].

URL23: Pověsti a vyprávění k jednotlivým krumlovským objektům: Dlouhá č. p. 94. Online verfügbar unter http://www.ckrumlov.info/docs/cz/mesto_histor_povleg.xml, [zuletzt geprüft am 03.12.2017].

Anlagenverzeichnis

Anlage 1: Muster des Fragebogens der für dem praktischen Teil dieser Arbeit verwendet wurde

Dotazník

k BP Davida Fischböcka - Německá menšina v Českém Krumlově a její tematizace ve školním vyučování

Moje rodina:

- žila v Krumlově a byla po 2. světové válce odsunuta
- žila v Krumlově již za 2. světové války
- přišla do Krumlova krátce po 2. světové válce (První pováleční osídlenci)
- žila v Krumlově před válkou a po jejím skončení se vrátila
- přišla do Krumlova v 60.-90. letech
- přišla do Krumlova až v 21. století
- nevím

Jak dobře znáš jednotlivé kapitoly z dějin Českého Krumlova? (Oznámkuj jako ve škole)

- Pravěk + Počátky města
- Středověk - 1.sv. válka
- 1.sv. válka + meziválečné období
- 2.sv. válka + pováleční období
- sametová revoluce – současnost

Víš, jak vznikl název Krumlov?

Krumlov byl, stejně jako většina tzv. „Sudet“, osídlen převážně německy mluvícím obyvatelstvem. Po 2. sv. válce byla většina německého obyvatelstva odsunuta (tzv. „Odsun“). Víš něco o tomto tématu? Pokud ano, kde jsi tyto informace získal/a?

- Škola – Projekty
- Škola – Německý jazyk
- Škola – Dějepis
- Přátelé/Příbuzní
- Sám/Sama pocházím z německé rodiny
- Někde jinde (Kde?)
- Nic o tomto tématu nevím

Pokud o tomto tématu nic nevíš, nebo toho víš jen málo, chtěl/a by ses o tomto tématu dozvědět více? Zdůvodni svoji odpověď.

**Pokud toho o tomto tématu víš dost, myslíš si, že je toto téma v dnešní době stále důležité?
Zdůvodni svoji odpověď.**

**Víš o tom, že některé německé rodiny po druhé světové válce musely/směly v tehdejším
Československu zůstat, a že tu spousta z nich stále žije?**

**Pokud ano, jak/kde ses o tom dozvěděl/a? Můžeš uvést některý z důvodů proč zde některé rodiny
směli/museli zůstat?**

Znáš ty osobně někoho, kdo pochází z německé rodiny a žil, nebo stále žije v Česku?

**Znáš nějaké česko-německé umělce (spisovatele, malíře atd.), kteří jsou spojení s Českým
Krumlovem, nebo s oblastí Šumavy?**

Baví tě učení se německy? Uveď důvody, proč ano, či ne)

Co je tvoje motivace k učení se německy?

**V jakých oborech, či situacích v současné době používáš němčinu, popř. v jakých oborech či
situacích bys jí chtěl/a využívat v budoucnu? (např. studium, zaměstnání, turismus, přátelé atd.)**